



*Pfaff Music Band - Inauguration site du Saint Léonard - Journée citoyenne
Le vieux bourg vu du ciel*

Mémento

Mairie

Tél. **03 89 49 60 22** - email : mairiedepfaffenheim@orange.fr
Site internet : www.pfaffenheim.alsace

Horaires lundi - mardi - jeudi : de 16h00 à 18h00
mercredi - vendredi : de 08h00 à 10h00
...et sur rendez-vous.

Contact Maire et Adjoint

→ sur rendez-vous au 03 89 49 60 22

Possibilité de contact direct par e-mail :

Aimé LICHTENBERGER	aime.lichtenberger@outlook.com
Jean-Michel STRASBACH	jm.strasbach@gmail.com
Isabelle KRETZ	hubert.kretz@orange.fr
Christophe RIEFLE	christopheriefle@aol.com

Contact Services Techniques

Joël FUCHS 06 63 72 25 61
Daniel ALTERMATH 06 63 72 25 62
e-mail : communedepfaffenheim@orange.fr

Médiathèque

12b place de la République - 68250 ROUFFACH
Tél. 03 89 78 53 12
mediatheque@cc-paysderouffach.fr

Horaires mardi : 13h00-18h00
mercredi : 10h00-12h00 / 14h00-18h00
jeudi : 15h00-18h00
vendredi : 15h00-19h00
samedi : 10h00-12h30 / 14h00-16h30

Collecte des déchets

Tous les mardis matin : **biodéchets** (poubelle marron)
Tous les vendredis matin : **déchets ménagers** (poubelle grise)
Mercredis matin les semaines paires : **recyclables** (sacs)

Poubelles et sacs à sortir la veille au soir.

Pour les dates de rattrapage en cas de jour férié, voir le calendrier des collectes ou sur www.pfaffenheim.alsace.

Infos : Communauté de Communes - 03 89 78 51 44

Numéros d'urgence

POMPIERS - d'un poste fixe	18
- d'un portable	112
POLICE	17
GENDARMERIE	03 89 49 60 19
S.A.M.U.	15
Dr. GREINER	03 89 49 50 40
URGENCE GAZ	08 00 47 33 33

Boulangerie Chez Marc

Tél. 03 89 86 08 58

Horaires du lundi au samedi : 06h00-12h30
dimanche : 07h00-12h00
- fermé le mardi -

Relais Pickup & Chronopost

Chocolaterie RITTER
rue des Anémones - Tél. 03 89 49 62 93

Horaires de lundi à vendredi : 09h-12h / 14h-18h
samedi : 10h-12h

Trésorerie

Cité administrative - bâtiment J
3 rue Fleischhauer 68026 COLMAR Cedex
Tél. 03 89 21 61 30

t068004@dgfip.finances.gouv.fr

Horaires
lundi, mercredi, jeudi : 08h30-11h45/13h15-16h00
mardi, vendredi : 08h30-11h45

Déchetterie

Horaires d'hiver (16 octobre-15 avril)

lundi-vendredi : 10h00-11h45 / 14h00-16h45
samedi : 09h00-11h45 / 13h00-16h45

Horaires d'été (16 avril-15 octobre)

Lundi-vendredi : 10h00-11h45 / 14h00-17h45
samedi : 09h00-11h45 / 13h00-17h45

Infos : SUEZ - 03 89 66 86 01

Le mot du maire



SOMMAIRE

LE MOT DU MAIRE.....	03
INFOS UTILES.....	04
DECISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL.....	05
LES COMPTES DE LA COMMUNE.....	06
LES COMPTES DU SERVICE EAU-ASSMT.....	08
ANALYSE DE NOTRE EAU POTABLE.....	09
RESULTATS DES ELECTIONS.....	10
JOURNEE CITOYENNE.....	11
SAPEURS-POMPIERS.....	12
VERGER.....	15
LA VIE A L'ECOLE.....	16
LES LUTINS DE PFAFF.....	19
PERISCOLAIRE – LA RUCHETTE.....	20
CALENDRIER DES MANIFESTATIONS.....	22
CONSEIL DE FABRIQUE.....	24
SYNDICAT VITICOLE.....	25
LA VIE ASSOCIATIVE.....	26~40
<i>LES AMIS DU ST-LEONARD.....</i>	<i>26</i>
<i>CLUB AZUR 2000.....</i>	<i>28</i>
<i>AMICALE DES DONNEURS DE SANG.....</i>	<i>29</i>
<i>PFAFF VALOR – REPAIR CAFE.....</i>	<i>30</i>
<i>PFAFF MUSIC BAND.....</i>	<i>31</i>
<i>ARC-EN-CIEL DE BERNARD.....</i>	<i>32</i>
<i>GOUTTES D'EAU.....</i>	<i>33</i>
<i>CLUB DE L'AMITIE ST-MARTIN.....</i>	<i>34</i>
<i>UNC - ANCIENS COMBATTANTS.....</i>	<i>35</i>
<i>JOPIDOM – CAISSES À SAVON.....</i>	<i>36</i>
<i>TENNIS CLUB.....</i>	<i>36</i>
<i>PFAFF CONTACT.....</i>	<i>37</i>
<i>ASP – ASSOCIATION SPORTIVE.....</i>	<i>38</i>
<i>CCA ATHLETISME.....</i>	<i>40</i>
RALLYES ET TROPHEES.....	41
JEUNE TALENT MERITANT.....	42
COORDONNEES DES ASSOCIATIONS.....	43
TARIFS SALLE MULTIFONCTIONS.....	43

Chers habitants,

Ce premier semestre 2024 a été bien mouvementé.

Chacune et chacun en convient : les résultats aux élections européennes sont inédits.

S'en est suivie la dissolution de l'Assemblée nationale et partant une nouvelle campagne pour les législatives marquées par l'inquiétude où la rationalité et les idéologies se sont opposées.

Les sondages qui n'offraient la majorité à aucun « bloc » se sont confirmés dans les urnes. La raison dicte désormais la formation d'un gouvernement « républicain » et non partisan, dont la primauté sera l'intérêt commun. Gageons que cela soit possible.

Le quotidien à Pfaffenheim, Dieu merci, est bien plus calme, empreint de respect et de bienveillance.

Les activités associatives ont repris leur cours. Je soulignerai notamment, sans aucun ordre de priorité :

- l'inauguration des vitraux et la rénovation du site du Saint-Léonard entreprise par nos amis « Léonardiens » ;
- la fête de la musique marquée par un 3^{ème} Open Air Concert assuré et animé par notre valeureux Pfaff Music Band ;
- le marché aux puces avec des équipes partiellement renouvelées qui, comme à l'accoutumée, a connu un franc succès ;
- Le challenge Tanguy/Schuller et organisé par le corps de sapeurs-pompiers de Rouffach ; le traditionnel Grepeltournier (dont ce sera la 30^{ème} édition l'an prochain) et la marche de nuit, tous deux organisés par l'ASP.
- En ce début d'été : la kermesse de l'école assurée par l'association « Les Lutins », la soirée Bistrot du Pays proposée par l'association Hopla Gaz'L et la fête du vin organisée par l'ACFP en lien avec la plupart des associations du village.

Bravo et Merci pour leur engagement respectif.

Toutes ces initiatives sont essentielles, avec le soutien du plus grand nombre, pour maintenir au village la dynamique associative. Chaque bulletin municipal se veut en être le relai et l'écho, pour chacune des associations.

La désormais traditionnelle Journée Citoyenne poursuit ce même objectif de lien social au travers d'activités d'intérêt commun qui nous profitent à nous tous.

La vie culturelle a retrouvé sa voie à Notre Dame du Schauenberg, notre pèlerinage qui est redevenu un lieu ouvert et accueillant grâce à l'abbé Joseph KUONY qui en est désormais le Recteur que nous avons accueilli avec bonheur dans notre presbytère.

Ce premier semestre aura aussi été celui de l'attribution du marché de travaux au titre de trois projets importants :

1. le réaménagement de la rue de la Lauch dont l'ouvrage a été confié à l'entreprise PONTIGGIA et dont les travaux démarreront fin août/début septembre.
2. la restauration de l'extérieur de l'ancien Chœur, attribuée à l'entreprise SCHERBERICH.

3. l'interconnexion des deux réseaux collectifs d'eau potable de Pfaffenheim et Gueberrschwihr aux fins de sécuriser l'approvisionnement en eau potable de chacune des deux communes. Lesdits travaux, confiés à l'entreprise ARKEDIA, sont programmés pour cet automne dès la fin des vendanges.

Au courant de ce deuxième semestre, le Conseil municipal réfléchira et idéalement arrêtera les modalités de réaménagement de la place Notre Dame. Prévu pour être réalisé en 2025, ce projet permettra simultanément de rénover nos réseaux humides dans la rue du vignoble.

Mais d'ici le démarrage de ces travaux, je vous souhaite avec mes adjoints et les conseillers municipaux, un été et un temps de congés reposants en famille ou entre amis.

L'occasion aussi de se retrouver autour d'un verre et d'une tarte flambée lors de nos deux prochaines nuits du tourisme sur la place de la Mairie.

Aimé LICHTENBERGER

Le 08 juillet 2024

Infos en bref

► Maisons fleuries : fin du concours annuel

Depuis de très nombreuses années déjà, la municipalité a organisé chaque été un concours des maisons fleuries dont l'évaluation était confiée à un jury. Cette initiative avait pour objectif principal d'inciter les habitants à fleurir leurs façades, notamment dans le village historique, et de récompenser les plus belles réalisations.

Force est de constater qu'au cours de ces dernières années, une baisse constante du nombre de façades historiques fleuries a été relevée. Désormais, celles-ci ont quasiment disparu du bourg historique. C'est fort regrettable pour un village viticole situé sur la route des vins avec une vocation touristique et qui est traversé par le Train du Vignoble.

Face à ce constat, le Conseil municipal a décidé de mettre fin, dès cette année, au concours des maisons fleuries et de renforcer les efforts de fleurissement menés par la commune elle-même pour rendre le centre-village plus accueillant.

Nous tenons néanmoins à remercier l'ensemble des habitants qui réalisent des aménagements floraux sur leur façade ou autour de leur maison. La commune continuera à vous soutenir en poursuivant les accords avec les Fleurs Burn pour bénéficier de prix préférentiels.

JMS

► Changement d'adresse et liste électorale

Si vous changez d'adresse, y compris au sein de la même commune, la déclaration en mairie ne suffit pas pour que la nouvelle adresse soit prise en compte sur les listes électorales : il convient également de remplir le Cerfa n°12669 en le téléchargeant sur Internet dans votre espace Service-Public.fr

REPUBLICQUE FRANÇAISE
cerfa
N° 12669 * 02

DEMANDE D'INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES
À L'USAGE DES CITOYENS FRANÇAIS
(code électoral, articles L. 2 à L. 40)

Formulaire valable uniquement s'il est accompagné des pièces justificatives (voir notice explicative au dos)

1. ÉTAT CIVIL

NOM :
Nom de naissance (ou nom figurant dans les actes d'état-civil)

NOM D'USAGE :

Vous pourrez soit le remettre en mairie en joignant une pièce d'identité et un justificatif de domicile, soit effectuer toute la démarche directement en ligne.

► Nouvelle activité

MG Déco votre créateur d'environnement
Tous revêtements muraux et sols

Michel GILDEMANN
22 rue de l'Eglise
Tél 06 36 92 41 85
michel.gildemann@icloud.com





Quelques points importants au cours des six derniers mois...

➤ Séance du 25 mars 2024

Approbation des comptes de la commune. Le conseil municipal approuve le compte administratif et le compte de gestion 2023 ainsi que les budgets primitifs 2024 du budget général et du budget du service eau-assainissement (*les détails sont repris dans les tableaux aux pages suivantes*).

Le conseil municipal décide de maintenir les taux des taxes d'imposition directe locale comme suit :

- T F Propriétés Bâties : 23,67 %
- T F Propriétés Non Bâties : 57,62 %
- Taxe d'habitation : 16,37 %
- Contribution Foncière des Entreprises : 20,47%

Autorisation de signature de la convention d'interconnexion des réseaux d'adduction d'eau potable entre les communes de Pfaffenheim et Guebenschwihr. Le conseil municipal approuve le principe d'interconnexion des réseaux d'adduction d'eau potable (AEP) entre les communes de Pfaffenheim et Guebenschwihr.

Attribution de la mission de Maîtrise d'œuvre pour l'interconnexion des réseaux d'adduction d'eau potable entre Pfaffenheim et Guebenschwihr : Le conseil municipal décide de confier la mission de maîtrise d'œuvre au cabinet BEREST pour un montant de 24 500,00 € HT.

Attribution de la mission de Maîtrise d'œuvre pour la rénovation des réseaux AEP et eaux pluviales Place Notre-Dame et rue du Vignoble. Le conseil municipal décide de retenir le cabinet BEREST pour un montant de 19 800,00 € HT.

Rapport 2023 sur le prix et la qualité du service de l'Eau. Le conseil municipal prend acte du rapport.

Rapport 2023 sur le prix et la qualité du service Assainissement. Le conseil municipal prend acte du rapport.

Renouvellement de garde-chasse particulier - lot n°2. Le conseil municipal approuve la désignation de M. Christian HOEGY, en qualité de garde-chasse particulier du lot n°2, dans le cadre du renouvellement des baux de chasse pour la période 2024- 2033.

➤ Séance du 10 juin 2024

Aménagement de la rue de la Lauch : attribution du marché. Le conseil municipal décide d'attribuer le marché à l'entreprise PONTIGGIA de Horbourg-Wihr pour un montant de 579 645,60 euros HT.

Interconnexion des réseaux d'adduction d'eau potable entre Pfaffenheim et Guebenschwihr : attribution du marché. Le conseil municipal décide d'attribuer le lot n°1 « canalisations » à l'entreprise ARKEDIA de Turckheim pour un montant de 229 673,52 € HT et le lot n°2 « équipements hydrauliques et électromécaniques » à l'entreprise STRELEC de Strasbourg pour un montant de 144 200,01 € HT.

Travaux de restauration extérieure de l'ancien chœur de l'Eglise Saint-Martin : attribution du marché. Le conseil municipal décide d'attribuer le marché à l'entreprise SCHERBERICH MH de Colmar pour un montant de 215 991,80 € HT.

Maîtrise d'œuvre pour l'aménagement du bâtiment de l'ancien Crédit Mutuel en commerce multiservices. Le conseil municipal décide d'attribuer la maîtrise d'œuvre à l'architecte Tom HIRTZLIN, de Colmar pour un montant de 12 437,96 € HT.

Conventions d'objectifs et de financement et Convention Territoriale Globale 2024-2028 avec la CAF du Haut-Rhin. Le conseil municipal approuve la signature de l'ensemble des Conventions d'Objectifs et de Financement avec la CAF et leurs avenants,

Nomination d'un estimateur de dégâts de gibier. Le conseil municipal nomme Jean-Baptiste WILLEM, domicilié à Pfaffenheim comme estimateur de dégâts de gibier pour la période 2024-2033.

Définition des Zones d'Accélération pour les Energies Renouvelables sur son territoire. Le conseil municipal définit comme zones d'accélération des énergies renouvelables de la commune l'ensemble du secteur bâti du village : photovoltaïque en toiture et en ombrière et solaire thermique en toiture.

➤ Section de fonctionnement

DÉPENSES		Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
011	Charges à caractère Général	348 878,94	457 481,00
60	Achats et variations de stock	80 424,99	141 791,00
	Electricité, combustibles, entretien voiries et petits équipements	53 600,43	93 200,00
	Fournitures administratives et scolaires, autres	26 824,56	48 591,00
61	Services extérieurs	157 404,05	186 790,00
	Prestations de services, voies, forêts, matériel roulant	116 433,31	143 290,00
	Maintenance, assurance, documentation technique	40 970,74	43 500,00
62	Autres services extérieurs	87 987,90	102 700,00
	Honoraires, annonces et insertions, relations publiques	15 382,35	27 000,00
	Publication, frais poste et télécom, frais de gardiennage	72 605,55	75 700,00
63	Impôts, taxes et autres droits	23 062,00	24 000,00
012	Charges de personnel et frais assimilés	424 168,42	469 100,00
63	Impôts, taxes et versements assimilés cotisations	5 947,50	6 000,00
64	Salaires et charges de personnel	418 220,92	453 600,00
014	Atténuations de produits	128 381,00	137 590,00
	Reversement FNGIR (fonds nationaux de garantie des ressources)	92 090,00	92 090,00
	Fond de péréquation, dégrèvement TF jeunes agriculteurs	36 291,00	45 500,00
65	Autres charges de gestion courante	112 178,57	119 495,00
	Indemnités, contributions, prix & bourses	58 556,84	60 284,00
	Subventions, SIVOM, service incendie, charges diverses	53 621,73	59 211,00
66	Charges financières (intérêts des emprunts)	26 601,28	30 000,00
67	Charges exceptionnelles (titres annulés)	490,95	500,00
681	Dotations aux dépréciations des actifs circulants	2000,00	-
023	Virement à la section d'investissement	-	762 616,28
042	Opération d'ordre de transfert	12 845,00	12 845,00
TOTAL DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		1 055 544,16	1 979 627,28

RECETTES		Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
013	Atténuations de charges (remboursements sur rémunérations)	1 142,33	500,00
70	Produits des services du domaine et vente de bois	233 171,77	258 520,00
	Ventes de bois, concession cimetièrre, droits de chasse, redevances	192 978,53	216 750,00
	Remboursements frais engagés et de personnels par des tiers	40 193,24	41 770,00
73	Impôts et taxes	930 990,94	978 693,00
	Contributions directes, autres impôts locaux	847 319,00	863 808,00
	Taxes électricité, taxes publiques	83 671,94	114 885,00
74	Dotations, subventions et participations	200 283,27	209 941,00
	Dotations de l'état	110 480,00	96 060,00
	Subventions et participations	89 803,27	113 881,00
75	Autres produits de gestion courante	55 125,75	39 000,00
	Revenus des locations des immeubles	41 179,35	35 000,00
	Autres produits divers : vente de pavés	13 946,40	4 000,00
76	Produits financiers	-	-
77	Produits exceptionnels	3 959,72	-
002	Excédent de fonctionnement reporté	-	492 973,28
TOTAL RECETTES DES FONCTIONNEMENT		1 424 673,78	1 979 627,28



➤ Section d'investissement

DÉPENSES		Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
20	Immobilisations incorporelles	57 433,90	93 000,00
	Maitrise d'œuvre aménagement des rues + ancien choeur	57 433,90	93 000,00
204	Subventions d'équipements versées	-	-
21	Immobilisations corporelles	209 072,20	197 000,00
	Terrains de voirie, aménagements terrains, aménagement de rues	9 022,00	19 000,00
	Bâtiments scolaires et autres bâtiments publics	31 829,04	90 000,00
	Installation de voirie, Autres réseaux (dont éclairage des porches)	103 714,21	32 500,00
	Matériels et outils d'incendie et de défense civile	7 469,50	8 500,00
	Matériel et outillage technique (dont tondeuse pour ASP)	40 589,05	15 000,00
	Matériel de transport	-	7 000,00
	Matériel de bureau et informatique (mobiliers divers école et mairie)	16 448,40	20 000,00
	Autres immobilisations corporelles	-	5 000,00
001	Déficit d'investissement reporté	-	702 697,33
23	Immobilisations en cours (réaménagement rues + ancien chœur)	856 789,49	1 515 000,00
13	Subventions d'investissements reçues	840,00	-
16	Emprunts et dettes assimilées	143 499,32	184 019,28
041	Opérations patrimoniales	-	132 156,12
TOTAL DÉPENSES D'INVESTISSEMENT		1 267 634,91	2 823 872,73

RECETTES		Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
13	Subventions d'investissement (Région, Département, Etat, autres)	65 908,00	690 000,00
	Etat (DRAC pour ancien Chœur)	13 798,00	110 000,00
	Région (ancien Chœur et éclairage des porches)	-	60 000,00
	Département (voirie RD dans le village + ancien choeur)	-	460 000,00
	Intercommunalité (CC Parovic pour entrée de village)	-	10 000,00
	Autres (dont Fond. du Patrimoine)	52 110,00	50 000,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	131 128,42	886 897,33
	Fonds de Compensation TVA	57 711,06	169 200,00
	Taxe d'aménagement	73 417,36	15 000,00
	Excédent de fonctionnement capitalisé	-	702 697,33
231	Immobilisations corporelles en cours	22 112,80	
16	Emprunts, dettes et assimilés	1 040,00	339 358,00
021	Virement de la section de fonctionnement	-	762 616,28
040	Opération d'ordre de transfert	12 845,00	12 845,00
041	Opérations patrimoniales	-	132 156,12
TOTAL RECETTES D'INVESTISSEMENT		233 034,22	2 823 872,73

➤ Section de fonctionnement

DÉPENSES	Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
011 Charges à caractère général	40 679,71	70 330,00
60 Fournitures non stockables et d'entretiens, compteurs	17 872,63	32 800,00
61 Entretien, réparations et divers	6 570,90	21 600,00
62 Personnel extérieur, frais Télécoms	585,76	1 700,00
63 Impôts, taxes et versements assimilés	15 680,42	14 230,00
012 Charges de personnel (versées au Budget Général)	29 979,68	30 000,00
014 Atténuations de produits (reversement des redevances perçues)	40 260,00	45 000,00
65 Autres charges de gestion courante (reversement au SMITEURTC)	122 361,75	121 600,00
66 Charges financières (intérêt sur emprunts)	13 574,74	13 000,00
67 Charges exceptionnelles	192,16	2 100,00
6817 Dotation aux dépréciations des actifs circulants	324,31	150,00
023 Virement à la section d'investissement	-	424 013,29
6811 Dotation aux amortissements	76 876,56	76 986,82
TOTAL DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	324 278,91	793 080,11

RECETTES	Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
70 Ventes de produits fabriqués et prestations de service	379 405,90	276 830,00
701 Eau, location compteurs, droits de branchement, prestations	139 298,11	128 780,00
706 Assainissement et autres redevances à reverser	240 107,79	148 050,00
77 Produits exceptionnels	799,30	500,00
777 Amortissements	61 868,47	66 251,57
002 Excédent antérieur reporté	-	449 498,54
TOTAL RECETTES DE FONCTIONNEMENT	443 129,86	793 080,11

➤ Section d'Investissement

DÉPENSES	Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
20 Immobilisation incorporelles	6 534,35	55 000,00
21 Immobilisations corporelles	4 215,48	25 000,00
23 Immobilisations en cours	34 449,50	814 480,20
16 Remboursement emprunts et dettes	57 559,56	58 000,00
13 Opérations d'ordre de transfert entre sections	61 868,47	66 251,57
2156 Opérations patrimoniales	-	146 605,11
TOTAL DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	164 627,36	1 167 336,88

RECETTES	Compte administratif 2023 (réalisé)	Budget Primitif Prévisions 2024
10 Dotations, fonds divers et réserves	168 948,01	5 500,00
13 Subventions d'investissement reçues	49 083,77	355 152,00
16 Emprunts et dettes assimilées	-	-
28 Amortissement des immobilisations	76 876,56	76 986,82
021 Virement de la section de fonctionnement	-	424 013,29
001 Excédent d'investissement reporté	-	157 079,66
203 Frais études Recherche Développement	-	146 605,11
TOTAL RECETTES D'INVESTISSEMENT	294 908,34	1 167 336,88



ZONE DE DISTRIBUTION : PFAFFENHEIM

Conclusion sanitaire		Indicateur global de qualité	
2023	L'eau distribuée est de bonne qualité. Elle peut être consommée par tous.	A	A : Eau de bonne qualité
			B : Eau de qualité convenable
			C : Eau de qualité insuffisante
			D : Eau de mauvaise qualité
		Indicateur 2022 : A	

Origine et gestion de l'eau

Votre réseau est alimenté par plus de 2 captages. L'eau qui l'alimente est souterraine.

Elle fait l'objet d'un traitement.

Votre réseau alimente de façon permanente 1 commune (PFAFFENHEIM), soit 1350 personnes. Le responsable des installations est : « MAIRIE DE PFAFFENHEIM ».

Pour plus de renseignements, veuillez contacter « MAIRIE DE PFAFFENHEIM » qui assure l'exploitation du réseau.

PARAMÈTRES D'INTÉRÊT POUR LA POTABILITÉ DE L'EAU

BACTÉRIOLOGIE	A	Très bonne qualité
Micro-organismes indicateurs d'une éventuelle contamination des eaux par des bactéries pathogènes. Absence exigée.	Nombre de prélèvements : 10 Conformité : 100 % Valeur maxi : 0 n/100 ml	
NITRATES	A	Bonne qualité
Éléments provenant des pratiques agricoles, des rejets domestiques et industriels. Le maximum réglementaire est 50 mg/L.	Nombre de prélèvements : 2 Valeur moyenne : 19,5 mg/L Valeur maxi : 20 mg/L	
PESTICIDES ET MÉTABOLITES PERTINENTS	A	Très bonne qualité
Le terme "pesticides" regroupe plusieurs centaines de substances différentes. Le maximum réglementaire est 0,5 microgramme/L pour le total des pesticides analysés et 0,1 microgramme/L pour chaque substance. En-deçà de la valeur sanitaire propre à chaque pesticide, l'eau peut être consommée sans risque pour la santé.	Nombre de prélèvements : 1 Conformité : 100 % Nombre de substances recherchées : 189 Valeur maxi : 0,014 microgramme/L	
FLUOR	A	Très bonne qualité
Oligo-élément naturellement présent dans l'eau. Le maximum réglementaire est 1,5 mg/L. Avant d'envisager un apport complémentaire en fluor, il convient de consulter un professionnel de santé.	Nombre de prélèvements : 1 Valeur moyenne : 0,14 mg/L Valeur maxi : 0,14 mg/L	

Quelques conseils

ENTRETIEN 	Pour les usages courants, l'eau du robinet ne nécessite pas de traitement complémentaire. Si vous possédez un système de traitement de l'eau, entretenez-le régulièrement.
RÉSEAU PRIVÉ 	Si vous utilisez l'eau d'un puits ou d'un récupérateur d'eau de pluie, toute communication avec l'eau du réseau public est interdite.
ABSENCE 	Après quelques jours d'absence, laissez couler l'eau quelques minutes avant de la boire.
SÉCHERESSE 	En période de sécheresse, limitez autant que possible votre utilisation d'eau du robinet.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

DURETÉ	Eau dure
Concentration en calcium et magnésium dans l'eau exprimée en degré français. Il n'y a pas de valeur de seuil réglementaire.	Nombre de prélèvements : 2 Valeur moyenne : 28,1 °f Valeur maxi : 28,2 °f

Pour aller plus loin

	Retrouver les résultats des analyses de l'eau de votre commune sur le site Internet : www.eaupotable.sante.gouv.fr
---	--

Édité le 12/02/2024

UDI 068001055

L'indicateur global de qualité prend en compte uniquement les 30 paramètres / familles de paramètres faisant l'objet d'une limite de qualité. Il est égal à l'indicateur de qualité du paramètre le plus déclassant. D'autres paramètres d'intérêt ne faisant pas l'objet d'une limite de qualité sont également recherchés dans le cadre du contrôle sanitaire. Pour plus d'informations : <https://www.grand-est.ars.sante.fr/eau-du-robinet-1>

► Bureau de vote de Pfaffenheim



ÉLECTIONS EUROPÉENNES



9 juin
2024

1 130 inscrits

Participation : **56,46 %**
638 votants

Abstention : **43,54 %**
492 abstentions

Exprimés : **96,24 %** Votes blancs : **2,82 %** Votes nuls : **0,94 %**
614 bulletins 18 bulletins 6 bulletins

Liste	Voix	% des voix
Jordan BARDELLA Liste du Rassemblement National	202	32,90%
Valérie HAYER Liste Ensemble	124	20,20%
Raphaël GLUCKSMANN Liste d'union à gauche	62	10,10%
François-Xavier BELLAMY Liste des Républicains	59	9,61%
Marion MARÉCHAL Liste Reconquête !	41	6,68%
Marie TOUSSAINT Liste Les Écologistes	37	6,03%
Manon AUBRY Liste de La France insoumise	28	4,56%
Jean LASSALLE Liste divers droite	12	1,95%
Florian PHILIPPOT Liste d'extrême droite	9	1,47%
Jean Marc GOVERNATORI Liste écologiste	9	1,47%
Léon DEFFONTAINES Liste du Parti communiste français	8	1,30%
François ASSELINEAU Liste Divers	6	0,98%
Hélène THOUY Liste Divers	5	0,81%
Caroline ZORN Liste Divers	3	0,49%
Nathalie ARTHAUD Liste d'extrême-gauche	3	0,49%
Marine CHOLLEY Liste écologiste	2	0,33%
Yann WEHLING Liste écologiste	2	0,33%
Guillaume LACROIX Liste divers gauche	2	0,33%

→ Toutes les autres listes : 0 voix

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES



30 juin et 7 juillet
2024

premier tour

1 130 inscrits

Participation : **71,68 %**
810 votants

Abstention : **28,32 %**
320 abstentions

Exprimés : **97,90 %** Votes blancs : **1,73 %** Votes nuls : **0,37 %**
793 bulletins 14 bulletins 3 bulletins

Hubert OTT Ensemble ! (Majorité présidentielle)	39,97 % 317 voix
Nathalie AUBERT Rassemblement National	32,53 % 258 voix
Lilian BOURGEOIS Union de la gauche	11,22 % 89 voix
Daniel KLACK Divers droite	8,07 % 64 voix
Jean-Marc BURGEL Régionaliste	4,04 % 32 voix
Tiffany STRAUB Divers	2,27 % 18 voix
Claudine SÉBERT Droite souverainiste	0,88 % 7 voix
Victor OLRV Reconquête !	0,76 % 6 voix
Pascal NEUSCHWANGER Extrême gauche	0,25 % 2 voix
Nathan DOUDE VAN TROOSTWIJK Divers gauche	0,00 % 0 voix

second tour

1 130 inscrits

Participation : **71,68 %**
810 votants

Abstention : **28,32 %**
320 abstentions

Exprimés : **95,43 %** Votes blancs : **3,83 %** Votes nuls : **0,74 %**
773 bulletins 31 bulletins 6 bulletins

Hubert OTT Ensemble ! (Majorité présidentielle)	61,97 % 479 voix
Nathalie AUBERT Rassemblement National	38,03 % 294 voix



Une belle journée citoyenne !

C'est sous un soleil radieux que s'est déroulée le 27 avril dernier une nouvelle journée citoyenne qui a encore été un grand succès grâce à l'implication de 110 personnes.

Tous les chantiers ont été menés à bien, un beau travail collectif :

- Rénovation des bancs de l'aire de jeux du quartier nord ;
- Marquage au sol dans la cour de l'école et dessin d'un labyrinthe ;
- Plantation de massifs fleuris
- Poursuite de la construction du mur de la rue du Schauenberg
- Fabrication de stands (soudure et peinture) pour les manifestations du village
- Fin de l'aménagement de l'entrée nord du village, plantations de rosiers et plantes grimpantes et installation de supports en bambou
- Nettoyage de monuments en grès et de l'église
- Au terrain de foot, travaux d'embellissement et peinture des mats d'éclairage
- Local du Pfaff Music Band, rangement, travaux de peinture, installation de mobilier.

L'association Pfaff Valor était présente. Les bricoleurs de génie ont réparé divers appareils et remis en état les vélos et trottinettes de l'école.

Mais au-delà du travail accompli, cette journée reste un moment privilégié pour resserrer les liens entre les habitants toutes générations confondues.

Pour terminer cette journée dans la convivialité tous les participants se sont retrouvés autour d'un repas préparé par Jean-Paul et Rémy. Merci à eux.

La municipalité est heureuse de cette réussite et tient à remercier l'ensemble des participants pour leur engagement et l'équipe technique pour son implication dans la préparation et sa mobilisation tout au long de la journée.

Isabelle KRETZ



► Les promotions de la Sainte-Agathe

Le samedi 10 février, notre corps de première intervention, commandé par le Sergent-Chef **Bruno Fellmann**, a fêté sa patronne Sainte Agathe.

C'est le maire **Aimé Lichtenberger** qui a présidé la cérémonie officielle sur la place de la Mairie en présence notamment du Médecin Colonel **Fabien Trabold**, Médecin-Chef du SDIS68, du Commandant **Christian Trommschlager**, Délégué départemental des JSP, du Capitaine **Bernard Lang**, Chef de centre du CS de Rouffach et du Médecin-Capitaine **Thierry Greiner**, notre médecin local.



► Médailles d'honneur



Aurélie Bildstein
Médaille d'or
de l'UDSP



Bertrand Hanauer
Médaille d'or
de l'UDSP

► Nominations au grade supérieur



Régis Hannauer
nommé au grade
de Sergent honoraire
après 33 ans de service



Mateo Francisain
promu au grade
de Sergent



Blandine Jauvain
nommée
au grade de Caporal



Emilie Gentilini-Garsiglia
nommée Sapeur
de première classe

► Remises de diplômes

C'est au cours de la sympathique soirée qui a suivi la cérémonie que les diplômes ont été remis aux récipiendaires par le chef de corps Bruno Fellmann.

Marvin Muller : chef d'agrès opérations diverses, conducteur engin pompe, conducteur moyens aériens (grande échelle).

Romaric Weingaertner : formation caisson feux réels, animateur JSP.

Maxime Haeffelé : équipier VSAV.

Lisa Cosmo : animatrice JSP.

Sara Waller : animatrice JSP.

Emilie Gentilini-Garsiglia : équipière opérations diverses, équipière incendie.

Silvana Abandarat : équipière secours à personne.

Noémie Lefevre : équipière secours à personne.



JMS



Bilan 2023

Au cours de l'année 2023, nous sommes intervenus 52 fois dans la commune : 5 fois pour des incendies, 9 fois pour des interventions diverses et 38 fois pour du secours à personnes. Ces interventions représentent 118 heures cumulées.

On constate au niveau national comme au niveau local que les appels pour du secours à personnes sont de plus en plus nombreux. D'ailleurs, ces interventions prennent une telle ampleur que depuis cette année, il est possible de s'engager en tant que sapeur-pompier uniquement pour cette mission.

Cela permet à une personne qui ne se sent pas prête à affronter un feu ou à monter sur une échelle ou encore qui aurait quelques difficultés au regard d'une aptitude pompier de pouvoir s'engager uniquement pour des missions sanitaires.

Être pompier ne s'arrête pas aux missions urgentes, nous consacrons également du temps aux formations régulières et aux actions préventives telles que :

- l'organisation régulière de formations aux premiers gestes pour l'ensemble de la population ;
- le contrôle des dispositifs de défense en eaux contre l'incendie ;
- les manœuvres dans divers endroits afin de mieux intervenir en cas d'alerte (Si vous pensez que vous habitez ou travaillez dans un local complexe ou présentant des risques particuliers, n'hésitez pas à nous en faire part, et si vous souhaitez nous accueillir pour une manœuvre, nous en serons ravis.)

Nous vous accueillerons avec plaisir à la caserne lors de nos permanences tous les jeudis soir. Nous sommes le Corps Communal des Sapeurs-Pompiers de Pfaffenheim, notre caserne est donc la vôtre. Venez nous rencontrer !

Bruno FELLMANN
Chef de Corps

► Des nouvelles de nos Jeunes Sapeurs-Pompiers



Depuis la dernière édition du bulletin communal, pas mal de nouveautés au sein de la section des Jeunes Sapeurs-Pompiers de Pfaffenheim.

Après Lola Riber l'année dernière, c'est au tour de Mathieu Maurer de passer le Brevet JSP cette année, souhaitons-lui pleine réussite afin qu'il puisse venir étoffer le groupe des sapeurs-pompiers actifs.

Voici l'effectif 2024 de nos JSP :

- 1 JSP en 4^{ème} année :
Mathieu Maurer
- 3 JSP en 3^{ème} année :
Lucas Eckerlen, Thomas Fardel et Kenza Gangloff
- 2 JSP en 2^{ème} année :
Arnaud Flesch et Maelle Nguyen
- 5 JSP en 1^{ère} année :
Kylian Bass, Ulysse Cholet-Coquéran, Tom Gellon, Karl Nguyen et Nathan Salvan.

En ce début d'année, nos jeunes sapeurs-pompiers ont participé à deux manifestations sportives départementales à savoir la finale du cross départemental à Saint-Louis et la finale du parcours sportif des sapeurs-pompiers à Guebwiller. A chaque fois, ils ont terminé à des places plus qu'honorables. Bravo à eux !

En plus des séances mensuelles de manœuvres avec cours théoriques et sport, le 15 juin dernier nos JSP se sont retrouvés pour une journée spéciale « prompts secours avec des cas concrets ». Elle a été organisée sous l'impulsion de l'animateur JSP Mateo Francisain, épaulé pour la circonstance par mon adjointe Aurélie Bildstein et des aides monitrices Lisa Cosmo et Lola Riber. Le repas de midi, concocté par notre fidèle papa de JSP Jean Charles Fardel a été pris en commun au CPI. Cette journée fort instructive s'est terminée convivialement en soirée par un barbecue auquel ont été également conviés notre chef de corps Bruno Fellmann et les parents de nos JSP.



Perfectionnement au massage et à la pose du défibrillateur



Non, non ce ne sont pas des extraterrestres... mais bien des protections contre les hyménoptères



Sous protection respiratoire, en mission reconnaissance

↳ Prochaine manifestation où vous pourrez apercevoir et encourager nos JSP : la nuit du soldat du feu organisée par l'amicale et qui aura lieu le mercredi 24 juillet à partir de 19h00 sur la place de la Mairie.

Je renouvelle également mon appel aux jeunes habitants du village : laissez-vous tenter et venez découvrir deux fois par mois le sport, la vie en groupe ainsi que l'abc du parfait jeune sapeur-pompier. Condition : être dans l'année de ses 11 ans. Venez nous rejoindre lors de la rentrée, début septembre.

Pour me contacter : 06 08 04 61 45
ou bertrand.hanauer@orange.fr

Bertrand HANAUER
Responsable JSP

Démonstration de taille d'hiver au verger pédagogique

Près de 40 personnes ont assisté à la démonstration de taille d'hiver organisée par la société d'arboriculture de Guebwiller et environs ce 24 février 2024.

A l'ordre du jour : tailles de fructification et d'entretien sur pommier, pêcher, cognassier et mirabellier de type haute-tige. Avant de passer à la pratique, les moniteurs Vladimir HORVAT et Armand EHRHART ont rappelé les principes de base de ces types de taille. Ils ont également répondu aux questions relatives à la protection phytosanitaire des arbres fruitiers.

La séance s'est terminée autour d'un vin chaud offert gracieusement par le Crédit Mutuel et préparé sur place par André SPECKER.



Les ravageurs du bois et des écorces des arbres fruitiers

Nous entendons régulièrement parler des dégâts provoqués par les scolytes qui attaquent les conifères de nos forêts ainsi que les arbres fruitiers. Mais il existe d'autres insectes xylophages capables de faire des dégâts importants qui peuvent entraîner la mort des arbres fruitiers. En voici quelques-uns.

Adulte et larve de la sésie du pommier



Description : l'adulte mesure 12 mm de long, avec une envergure de 23 à 25 mm. La larve mesure entre 20 et 25 mm en fin de développement.

Dégâts : les larves creusent des galeries irrégulières sous l'écorce, en particulier autour du bourrelet de greffe, mais aussi sur le tronc et à la base des charpentières. De l'extérieur, on remarque une exsudation liquide noirâtre mélangée aux déjections de la larve.

Adulte et larve de la zeuzère du poirier



Description : le papillon mesure environ 25 mm de long. Les mâles ont une envergure de 35 à 40 mm ; les femelles de 50 à 60 mm. A la fin de son développement, la larve peut mesurer jusqu'à 60 mm.

Dégâts : la larve pénètre dans n'importe quelle partie aérienne de l'arbre. Elle creuse sa galerie jusqu'au cœur des jeunes arbres qui sont généralement détruits en se cassant. Sa présence est signalée par l'accumulation d'excréments et de particules de bois au niveau des trous d'entrée.

Adulte et chenille du cossus gâte-bois



Description : l'adulte est un gros papillon de 30 à 35 mm de longueur et d'une envergure de 7 à 8 cm. Les adultes sont actifs la nuit. Au stade ultime les larves mesurent 8 à 10 cm.

Dégâts : galeries de coupe ovale, dans l'écorce ou dans le bois, le plus souvent au voisinage du collet. La vermoulure très odorante et de couleur rougeâtre signale l'attaque. La chenille pénètre très profondément dans le bois.

Adulte et larves du bostryche ou xylébore disparate



Description : le mâle ne mesure que 2 mm et ne peut pas voler. La femelle mesure 3,5 mm. Il n'y a qu'une génération par an.

Dégâts : l'insecte fore d'abord un trou perpendiculaire à la branche, puis plusieurs ramifications secondaires, dans lesquelles sont pondus les œufs et où se développent les larves.

Armand EHRHART

Les élèves de l'école primaire ont été très actifs

► Au jardin de l'école



Première étape : enlever les mauvaises herbes pour préparer le terrain

Apprendre à enlever les racines en profondeur et identifier principalement le chiendent et le liseron.

2^{ème} étape : planter et semer

Grâce aux dons et à l'aide de M. Edgar Muller les élèves ont pu mettre en terre des plantes potagères, florales et aromatiques. Savoir qu'il existe une grande variété de tomates et savoir que les végétaux peuvent s'associer pour une meilleure croissance, ainsi la tomate et l'aillet d'inde sont de bons amis.



3^{ème} étape : observer et entretenir

Arroser régulièrement et observer nos plantations. Identifier les différentes étapes de la croissance du haricot par exemple et observer la transformation de la fleur en fruit.

Etape à suivre : patienter et récolter

On espère qu'à la rentrée de septembre nous pourrons encore déguster l'une ou l'autre variété de tomates et autres cultures.

► Classe de découverte à Orbey



Du 19 au 23 février, les CM1 et CM2 se sont rendus au centre PEP La Chaume à Orbey. La neige n'était pas au rendez-vous mais cela n'a pas empêché les enfants de s'investir dans l'ensemble des activités proposées : ornithologie, astronomie, repérage dans l'espace (lecture de plan, de carte, utilisation de la boussole), randonnée, feu de camp...

La semaine a été bien chargée et tout le monde est rentré avec des souvenirs plein la tête !



► Savoir Rouler à Vélo

Les élèves de la classe de CM ont eu la chance de profiter de l'intervention du cyclo-club de vélo de Colmar.

Ils ont tout d'abord eu 5 séances lors desquelles ils se sont déplacés dans le village et aux alentours pour apprendre à rouler en groupe tout en respectant le code de la route.

Vendredi 7 juin, toute la classe s'est rendue à Soultzmatt pour appliquer ce qui avait été appris, avec bien sûr un pique-nique à la clef ! Les élèves ont obtenu leur attestation SRAV (=Savoir rouler à Vélo).



► Rencontre USEP pour les CP, CE1, CE2

La traditionnelle rencontre USEP d'athlétisme a eu lieu le lundi 27 mai 2024.

Les classes de cycle 2 de Rouffach, Merxheim et Pfaffenheim étaient présentes. Après un petit échauffement, les équipes ont pu participer à différents ateliers de lancers, de courses et de sauts, soutenues par les enseignants et les parents d'élèves venus en nombre pour que cette matinée soit une réussite. Un beau moment vécu dans un esprit de partage, qui a rappelé à tous l'importance de la pratique sportive pour être en bonne santé.



► Sortie de fin d'année : la Fête de l'Eau à Wattwiller.

Le lundi 10 juin 2024, les trois classes élémentaires de l'école de Pfaffenheim ont pris le bus pour aller à Wattwiller. Dans le cadre de la Fête de l'Eau, chaque classe a été guidée dans le village par deux animatrices, à la découverte d'un parcours d'art contemporain.

Le thème, cette année « Dansons sous la pluie », avait été présenté dans les classes dès le printemps par une intervenante. Les élèves ont pu dessiner, créer et s'exprimer, bien inspirés par les œuvres qu'ils découvraient.



La maternelle se plonge dans le moyen-âge

► Journée « guerre et chevalerie »

Toute la journée du mardi 2 avril, Brûnehilde et Reinhardt, deux chevaliers de l'association « Guerre et chevalerie » sont venus à l'école maternelle pour expliquer comment était la vie quotidienne d'un chevalier.

Les enfants ont ainsi pu revêtir des armures, utiliser des lances, manipuler des objets du quotidien médiéval.



L'après-midi, les enfants ont assisté à une démonstration de combat entre Brûnehilde sur son cheval et Reinhardt.

Ils se sont battus avec différentes armes.

C'était une très belle journée !

► Visite au Château du Hohlandsbourg

Vendredi 14 juin ; les enfants de la maternelle ont pris le bus pour visiter le château du Hohlandsbourg. Après une présentation d'objets du moyen-âge tels que boucliers, épées, arcs, parties d'armures,... les enfants ont pu fabriquer des objets en argile.



Après un pique-nique dans la cour du château, les enfants ont marché sur les pas des chevaliers en empruntant le chemin de ronde, d'où on a une vue magnifique à 360°.

Une journée fatigante mais enrichissante !

Isabelle LAURENT, directrice de l'école



► Les lutins de Pfaff

Une nouvelle année scolaire se termine avec un bilan très positif et encourageant pour la nouvelle équipe.

Les deux traditionnelles ventes de fromage du Jura ont été complétées en décembre par une vente de thé des jardins de Gaïa et de bonbons des Vosges. Cette vente a permis de financer pour moitié le voyage de nos CM en classe verte. Ils ont passé une belle semaine à la Chaume avec leurs enseignantes. La liste des fromages du Jura d'avril a été quant à elle complétée par des fromages de chèvres, Munster et Tomme des Vosges. Nous remercions très chaleureusement les villageois qui participent de plus en plus massivement à nos ventes.

Les sommes collectées sont reversées à l'école pour agrémenter les enseignements et financer des sorties et des intervenants.

Au mois de février, et principalement pour le plaisir de se retrouver, les lutins se sont associés aux abeilles de la ruchette (l'AEMES qui gère le périscolaire) pour un cortège puis une boum de Carnaval. Franc succès, l'événement et surtout le partenariat entre nos 2 associations sera reconduit l'an prochain.

Le comité des Lutins

Infos : leslutinsdepfaff@hotmail.com

La kermesse de fin d'année a eu lieu le vendredi 28 juin sur le thème médiéval. Chevaliers, artisans, troubadours, ménestrels, musiciens et autres personnages se sont relayés, toutes classes confondues pour nous offrir un spectacle de grande qualité.

L'après-midi s'est poursuivi le long d'un parcours de jeux anciens : chamboule tout, tir à la corde, construction d'un château en carton, lancer d'anneaux, course de sacs etc... Après nous être bien amusés, nous nous sommes tous bien rassasiés et abreuvés puisque même la météo nous a régalié d'un soleil radieux. La soirée s'est poursuivie avec la boum des chevaliers fraîchement promus.

Cette kermesse a été l'occasion de remercier les membres sortants de notre comité qui se renouvelle au fur et à mesure des entrées et sorties des enfants de l'école de Pfaffenheim. Rendez-vous en septembre pour notre assemblée générale et plein de nouveaux événements à organiser !



► AEMES - La Ruchette



ACCUEIL DES ENFANTS

• En période scolaire :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 11h30 à 13h20, repas compris
de 16h00 à 18h15

Mercredi : soit de 07h45 à 18h15 avec repas
soit de 07h45 à 13h30 avec repas
soit de 13h30 à 18h15 sans repas

• Pendant les vacances :

Accueil de 07h45 à 18h15.
Inscription par journées complètes avec repas

Renseignements

Tél : 03 89 49 60 94 ou 06 38 77 25 84

E-mail : la-ruchette-pfaffenheim@orange.fr

Site internet : www.ruchettepfaf.com

► Côté Ruchette

Rétrospective des activités proposées à la Ruchette depuis janvier :

Vacances d'hiver : les enfants ont pu découvrir la beauté de la montagne (dans la zone d'Orbey), même si, malheureusement la neige n'était pas au rdv.

Ils ont également bien pu se dépenser au parc Loca'gonfle de Colmar le temps d'une journée de folie, et sans mauvais jeu de mot, ils étaient gonflés à bloc !

Vacances de Printemps : les enfants ont voyagé à travers l'immensité de notre galaxie pour voir les planètes de plus près. Ils ont eu la chance d'avoir la visite de Norbert du SAHR d'Osenbach qui leur a fait découvrir les secrets de l'univers de façon ludique...ils ont même eu la possibilité d'envoyer des fusées à eau en orbite (ou presque) !

Ils ont aussi pu s'entraîner à se déplacer en apesanteur en faisant du trampoline lors d'une journée au parc Big Little de Wittenheim...Vers l'infini et au-delà !

Nous avons eu la chance d'être invités par le Périscolaire de Rouffach afin de pouvoir participer toute la journée à leurs Olympiades Inter-Comcom le mercredi 29 mai. Il y avait 6 Structures présentes en plus de la nôtre ce jour-là !

Cet été pour nos accueils de loisirs, nous allons avoir pour thèmes les Jeux Olympiques. Par ailleurs, le « voyage dans le temps » a été retenu pour le projet pédagogique de la rentrée.

Kaled BERKAT
Directeur du périscolaire



► Côté AEMES

Pour ce premier semestre, l'association a organisé plusieurs manifestations : bourse aux vêtements, vente de branches pour décoration de Pâques et s'est testée à une petite nouveauté ! Nous nous sommes associés à l'équipe des Lutins et avons unis nos bras et nos idées pour proposer aux enfants un beau carnaval !

Nous avons sillonné les rues de Pfaffenheim parés de nos plus beaux déguisements, jeté beaucoup de confettis et semé l'ambiance avant de clôturer ce bel après-midi par un goûter suivi d'une boum endiablée à la salle multifonctions... Une manifestation qui a sans nul doute plu aux petits comme aux grands !



Cette année, la Ruchette fêtera ses 30 ans d'existence... et aura connu de multiples changements depuis sa création ! Le nombre d'inscriptions croissant a déjà nécessité des réaménagements, de nouvelles embauches et nous obligera certainement à créer un espace d'activité supplémentaire pour pouvoir accueillir au mieux tous les enfants inscrits.

Pour cet anniversaire spécial, le comité, ainsi que l'équipe d'animation travaillent sur un sympathique projet prévu fin août...

Prochaines manifestations prévues, auxquelles nous espérons vous voir nombreux : bourse aux vêtements les 12 et 13 octobre, participation au repas proposé par l'association Goutte d'eau et soirée Halloween le 31 octobre.

L'équipe AEMES et celle de la Ruchette vous souhaitent un très bel été !

Céline HUMEZ-TROPIN
Secrétaire de l'AEMES

JUILLET

1	Lu	
2	Ma	
3	Me	
4	Je	
5	Ve	
6	Sa	
7	Di	
8	Lu	
9	Ma	
10	Me	
11	Je	
12	Ve	37^{ème} Fête du Vin ACFP
13	Sa	37^{ème} Fête du Vin ACFP
14	Di	Fête nationale
15	Lu	
16	Ma	
17	Me	
18	Je	
19	Ve	
20	Sa	
21	Di	
22	Lu	
23	Ma	
24	Me	Nuit du Tourisme Soldats du Feu – Pl. Mairie
25	Je	
26	Ve	
27	Sa	
28	Di	Musicalta - scène ouverte Eglise St-Martin – 11h00
29	Lu	
30	Ma	
31	Me	Nuit du Tourisme Syndicat Viticole – Pl. Mairie

AOÛT

1	Je	
2	Ve	
3	Sa	
7	Di	
5	Lu	
6	Ma	
7	Me	
8	Je	
9	Ve	
10	Sa	
11	Di	
12	Lu	
13	Ma	
14	Me	
15	Je	Assomption
16	Ve	
17	Sa	
18	Di	
19	Lu	
20	Ma	
21	Me	
22	Je	
23	Ve	
24	Sa	
25	Di	
26	Lu	
27	Ma	
28	Me	
29	Je	
30	Ve	
31	Sa	48^{ème} Marche Populaire Azur 2000

SEPTEMBRE

1	Di	48^{ème} Marche Populaire Azur 2000
2	Lu	
3	Ma	
4	Me	
5	Je	
6	Ve	
7	Sa	
8	Di	
9	Lu	
10	Ma	 Collecte de sang
11	Me	 Repair Café Caveau St-Martin - 14h
12	Je	
13	Ve	
14	Sa	
15	Di	Course caisses à savon Jopidom
16	Lu	
17	Ma	
18	Me	
19	Je	
20	Ve	
21	Sa	
22	Di	
23	Lu	
24	Ma	
25	Me	
26	Je	
27	Ve	
28	Sa	
29	Di	Vélo Gourmand Ligue contre le cancer
30	Lu	

OCTOBRE

1	Ma	
2	Me	
3	Je	
4	Ve	
5	Sa	
6	Di	Octobre Rose – Salle MF Arc-en-ciel de Bernard
7	Lu	
8	Ma	
9	Me	 Repair Café Caveau St-Martin - 14h
10	Je	
11	Ve	
12	Sa	Bourse Petite Enfance Salle MF
13	Di	Bourse Petite Enfance Salle MF
14	Lu	
15	Ma	
16	Me	
17	Je	
18	Ve	
19	Sa	
20	Di	
21	Lu	
22	Ma	
23	Me	
24	Je	
25	Ve	
26	Sa	Soirée Années 80 Hopla Gaz'! – Salle MF
27	Di	
28	Lu	
29	Ma	
30	Me	
31	Je	

NOVEMBRE

1	Ve	Toussaints
2	Sa	
3	Di	
4	Lu	
5	Ma	 Collecte de sang
6	Me	
7	Je	
8	Ve	
9	Sa	
10	Di	Repas paroissial Conseil de fabrique – Salle MF
11	Lu	Cérémonie Armistice Municipalité + UNC
12	Ma	
13	Me	 Repair Café Caveau St-Martin - 14h
14	Je	
15	Ve	
16	Sa	Repas pakistanais Gouttes d'eau – Salle MF
17	Di	
18	Lu	
19	Ma	
20	Me	
21	Je	
22	Ve	
23	Sa	Les Créatives fêtent Noël Azur 2000 - Salle MF
24	Di	Les Créatives fêtent Noël Azur 2000 - Salle MF
25	Lu	
26	Ma	
27	Me	
28	Je	
29	Ve	
30	Sa	

DÉCEMBRE

1	Di	
2	Lu	
3	Ma	
4	Me	
5	Je	
6	Ve	
7	Sa	
8	Di	Repas de Noël des Aînés Municipalité - Salle MF
9	Lu	
10	Ma	
11	Me	 Repair Café Caveau St-Martin - 14h
12	Je	
13	Ve	
14	Sa	
15	Di	Concert de Noël Pfaff Music Band (à l'église)
16	Lu	
17	Ma	
18	Me	
19	Je	
20	Ve	
21	Sa	
22	Di	
23	Lu	
24	Ma	
25	Me	Noël
26	Je	St-Etienne
27	Ve	
28	Sa	Montée aux Flambeaux Ass. Schauenberg
29	Di	
30	Lu	
31	Ma	

Les actualités de votre Conseil de Fabrique



Chers amis,

Nous sommes à la veille du moment où tout un chacun vaque à des occupations plus ludiques avec le beau temps qui arrive, on l'espère tous ...

Je tiens à remercier chacune et chacun pour le geste qu'il a fait en faveur de l'entretien de nos sites culturels. Nous avons reçu un peu plus de 5000 euros lors de la quête annuelle. Sachez simplement que nos dépenses de chauffage se sont élevées à près de 8000 euros. Nous avons donc dû ponctionner dans nos réserves.

Ce début d'année a été riche en rebondissements. Mais il est une chose certaine, c'est que notre paroisse est bien implantée dans la communauté de paroisse de Rouffach - Notre Dame du Schauenberg et que l'avenir est devant nous.

Nous espérons que les pierres multiséculaires de nos édifices (église et chapelle du Schauenberg) et leurs clochers droits, pointant vers le ciel, nous guideront vers plus de fraternité et que notre communauté de paroissiens sera confortée.

Je tiens sincèrement à remercier tous ceux qui œuvrent dans cette voie : les paroissiennes et paroissiens qui assurent l'entretien de nos édifices, ceux qui assurent leur embellissement, suivent scrupuleusement l'avancée des différents chantiers de rénovation ou de consolidation, ceux qui font vivre nos offices par leur présence, leur voix, les ornements, l'organisation de manifestations festives et musicales.

Je remercie également toutes celles et ceux qui ont participé à l'organisation du marché aux puces et qui ont soulagé la charge de Marcel et Jeanine, toujours très présents.

L'ensemble des membres du conseil de fabrique se joint à moi pour vous souhaiter un bel été.

Guy FISCHER

Président du Conseil de Fabrique



Merci à tous les bénévoles qui ont contribué à l'organisation du marché aux puces

Le retour des haies dans le Steinert

► La mobilisation du syndicat viticole pour la biodiversité

Le syndicat a lancé la réflexion d'un projet pour favoriser la biodiversité en 2021. Plusieurs objectifs ont été fixés : améliorer le paysage, valoriser le grand cru, augmenter les zones d'accueil pour la faune auxiliaire et créer du lien avec les habitants du village. Une première étape a été d'installer une cinquantaine de nichoirs à mésanges en hiver 2023 sur le ban viticole. Un succès puisque depuis, plusieurs mésanges sont nées dans ces nouvelles cavités !

Puis ce sont les haies qui ont été installées cette année, avec l'accompagnement de la Chambre d'agriculture d'Alsace et l'aide d'une subvention du programme national « Plantons des haies ». Au total, plus de 250 mètres linéaires de haies et d'arbres ont été plantés dans le Grand Cru Steinert.

Pour le projet, une vingtaine d'essences différentes adaptées aux conditions locales ont été choisies, dont 8 essences d'arbres fruitiers. Les plants étant très jeunes afin d'avoir une meilleure reprise, il faudra encore un peu de patience avant de pouvoir se mettre à l'ombre d'un cormier ou d'un érable champêtre... Cette plantation a permis de réunir les membres du syndicat viticole volontaires autour d'un même projet, favorisant l'émergence de nouvelles idées et la cohésion du groupe.

► Un projet qui a profité aux grands, mais pas que...



Ce projet a été l'occasion de sensibiliser les plus jeunes à l'importance de la protection et réimplantation de la biodiversité dans le monde viticole. Les conseillers de la Chambre d'agriculture d'Alsace sont intervenus dans les différentes classes élémentaires afin de leur présenter les différentes espèces que l'on peut observer dans le vignoble, et les différentes méthodes afin de pouvoir favoriser leurs venues. Petits murets, mise en place de haies, de nichoirs, de pierriers... des petites infrastructures à favoriser également dans les jardins ! Ensuite, sous l'œil attentif des maîtresses et encadrants, les élèves ont pu mettre la main à la pâte !

Le vendredi 15 mars, ils ont d'abord été accueillis par Jean-Luc Flesch, Président du syndicat et Gilles Lichtlé, chez qui les dernières haies allaient être plantées. Après une présentation des lieux et de l'intérêt des haies dans le vignoble, les jeunes sont répartis en équipes : petites pioches, seaux, plants, arrosoirs, filets, piquets... Chacun a droit à son matériel pour planter ! C'est dans un élan d'enthousiasme et d'effervescence que se déroule la plantation, qui se termine au bout de deux petites heures. Les participants sont finalement remerciés avec une boisson locale : du jus de raisin.

► Focus sur l'érable champêtre

C'est un arbre de taille moyenne, entre 12 et 15 mètres. C'est une espèce rustique, qui tolère les sols calcaires. Il s'agit d'une essence phare des haies champêtres par la diversité de ses utilisations : bois dur pour les ébénistes, un bon combustible et une espèce mellifère !



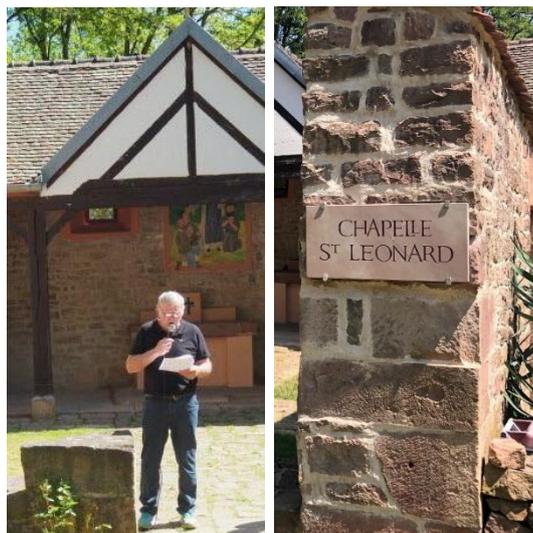
Jean-Luc FLESCHE

► Les Amis du Saint-Léonard

Inauguration du site du St Léonard rénové

Le 11 mai dernier, les Amis du St Léonard ont convié tous les nombreux et généreux donateurs à l'inauguration du site rénové après 6 ans de travaux. Plus d'une cinquantaine de personnes ont répondu présent à cette manifestation qui se voulait avant tout simple et conviviale, marquée par la reconnaissance de la part des actifs aux personnes qui par leurs dons en argent ou en matériaux les ont encouragés dans leurs travaux !

Au nom des « Amis », Romain Siry a salué la présence de Monsieur le Maire, de plusieurs conseillers municipaux ainsi que du Père Joseph Kuony, nouveau recteur du Schauenberg.



Les Amis du St Léonard au complet



Une inauguration très conviviale



Présentation des diverses réalisations

« Ici, Mesdames et Messieurs, nous proclamons bien haut la force de l'amitié. Oui, c'est l'amitié qui a prévalu tout au long des travaux : amitié entre nous et je ne saluerai jamais assez fort ces liens qui se sont noués entre nous depuis 6 ans. Un jour l'un d'entre nous s'était ému que depuis le début il n'y a jamais eu la moindre fausse note. Et pourtant, c'est dur la démocratie dans un groupe. Que de casse-croûtes, que de pique-niques et de disputes pour tel ou tel projet.

Tenez : le fronton du chœur - quelle couleur ? Blanc, jaune, orange, bleu... que sais-je encore : va pour le jaune pâle. On peint - trop foncé. On repasse en plus clair : trop criard. Même la teinte actuelle ne fait pas l'unanimité. Idem pour les vitraux, la place du bénitier... Si seulement à l'Assemblée nationale, on se respectait autant qu'ici. En général, l'accord se faisait et était suivi d'une franche rigolade !

Merci donc aux artisans de cette rénovation cette bande de joyeux drilles : André le chef de chantier, Marcel qui n'a son pareil dans le débroussaillage, Michel l'expert en maçonnerie, Jacky notre ingénieur - secrétaire, planificateur des travaux, Hubert l'Africain, la bonne humeur rivée au corps, Martin le fidèle qui n'a de cesse d'expliquer le site aux visiteurs, Yvon le jeune expert en toute construction, Patrick qui figole tout ce qu'il entreprend et Jean Claude amoureux des plantes à l'origine du jardin des simples.

Mais que seraient les hommes sans leurs épouses qui les rejoignent sur les midis sonnantes, l'heure des agapes : Martine en parfaite intendante cuisinière, Paulette notre journaliste, animatrice de Facebook, Bernadette avec ses magnifiques tartes aux fruits, Annick, Rose-Marie, Béatrice et Nicole qui apportent chacune ses idées, suggestions voire ses critiques.

Et puis il y a l'amitié que vous nous témoignez par vos dons. On ne vous en remerciera jamais assez. Vous ne pouvez vous imaginer combien est stimulante pour nous votre contribution.

A NOTER

Les Barbecues sont interdits sur le site jusqu'au 30 septembre

A Pfaffenheim, on cultive cette approche amicale notamment entre les associations : merci aux Amis du Schauenberg, Amis du Châtaignier, à l'ACFP, à l'ASP, au Club Azur 2000, aux donateurs de sang, aux viticulteurs, au CCAR Athlétisme, au Club Vosgien ou encore à Intermarché qui s'est mis en quatre pour nous préparer le présent apéritif et puis à Gueberschwihr il y a nos amis du Kuckuckstein et du Mi Dorf!

Oui chaleureux MERCI à tous !

Le St Léonard vous est cher. Il a marqué la jeunesse de beaucoup d'entre vous, je parle des années après-guerre pour certains qui montaient au St Léonard lors des processions rogatoires et puis pour d'autres ce furent les séances de travail engagées ici en 1993 !

Toutes ces séances de travail, de rencontres, de décisions à prendre nous ont fait grandir, élever, pour entrer dans une autre dimension emprunte de spiritualité.

Les visiteurs qui passent ici ne s'y trompent pas. Ils s'arrêtent, se posent, s'adonnent à la méditation : car ici tout respire le calme, la douceur, la sérénité.

Ici, comme l'écrit si bien Louis Aragon, « est un Lieu où chante même le silence ! ».

Ici, tout respire la Paix intérieure, briseuse d'angoisse et de peur !

Ici aussi, vous comme nous, avons vécu bien de belles émotions.

Souvenez-vous de la découverte des fondations de l'ancien chœur, l'émoi causé dans le village et les vieux qui montent pour voir !

Souvenez-vous des sarcophages d'enfants mis au jour et les suppositions suscitées !

Souvenez-vous du bassin de purification rempli d'eau à l'hiver et le questionnement sur sa datation.

Souvenez-vous de l'ouverture de la porte Sud érigée selon le nombre d'Or

Les questionnements quant au décalage des portes Sud et Nord et puis la réponse donnée à l'issue d'un casse-croûte bien arrosé, grâce à une boussole : les portes donnant l'axe Nord-Sud !

Souvenez-vous de la découverte de l'orientation exacte de la chapelle : au lever du soleil au solstice d'été ce qui en fait une Chapelle Lumière !

Découvertes ouvrant un cheminement spirituel inscrit dans la pierre par le maître d'œuvre de l'époque. Avec notamment la porte Nord taillée selon le nombre d'argent et la porte Sud bâtie selon le nombre d'or !

Oh que oui ! Quelle enthousiasmante leçon de vie, d'énergie vivifiante, d'optimisme même, alors que le monde se cherche.

Quelle lumineuse flamme nous apporte cette modeste chapelle, construite au début du XII^{ème} siècle. Maintes fois malmenée, elle nous livre un magnifique message de concorde, de fraternité et même, d'amour !

Il n'y a qu'à lire les nombreux messages portés dans le recueil près du chœur.

Vous nous avez soutenus quand nous avons lancé la souscription pour les vitraux. Ils sont là, magnifiques qui apportent leur reflet aux pierres aux matins naissants. Et puis vos dons nous ont aussi permis la réalisation de panneaux explicatifs plus dignes de l'endroit que les photocopies originelles.

Oui mesdames et messieurs, chers donateurs et chers amis ce sont tous les messages d'amitié et d'amour que vous avez tissés avec nous qui ont permis que revive aujourd'hui le St Léonard. Aujourd'hui certes, mais aussi demain, par ceux qui reprendront le flambeau ! »



Dans sa réponse, Monsieur le Maire a félicité l'équipe qui depuis 6 ans a repris et finalisé les travaux de rénovation entrepris en 1993. Il se remémore les dures montées au St Léonard effectuées dans les années 1960 -70, en tant que servant de messe, à l'occasion des processions rogatoires, comme les séances de travail auxquelles il a pris part dans les années 1990 !

Jamais, dit-il, la Commune n'aurait pu entreprendre de tels travaux. La main d'œuvre aurait coûté très cher. Il a pris plaisir à saluer le bénévolat dans sa dimension « productrice » mais surtout sociale « unificatrice ».

Lui aussi remercie tous les généreux donateurs qui par leurs dons divers ont permis la mise en valeur du site notamment par la restauration des vitraux.

Il souhaite que ce site qui connaît déjà un immense succès de fréquentation devienne un motif de sortie, au même titre que le Schauenberg tout proche.

Et puis tous les convives ont eu le plaisir de se retrouver autour de l'apéritif dînatoire préparé par les épouses tout en sirotant d'excellents crus offerts par la Municipalité ainsi que de plusieurs viticulteurs locaux.

Bref, une très belle journée de rencontre et d'amitié !

Romain SIRY

► Azur 2000 - Club des Jeunes

Malgré une météo plutôt maussade, vous répondez présents à nos diverses activités ! Et nous avons des nouveautés pour vous dès la rentrée ! Vous trouverez toutes les informations dès cet été sur notre page Facebook. N'hésitez pas à nous contacter !

Dès la semaine du 9 septembre, retrouvez donc toutes nos activités que vous connaissez maintenant plutôt bien !

BADMINTON



Les mardis soirs, à partir de 18h30 et jusqu'à 21h. Venez quand vous le souhaitez, le matériel est disponible sur place ! Pas de compétition, juste un bon moment ! Salle multifonctions. Renseignement au 06 88 01 03 23

ART FLORAL



Zeste de Soultzmatt sera de retour pour proposer un cours mensuel à thème, où vous pourrez confectionner votre arrangement floral. Un moment de détente et vous repartirez en pouvant dire « c'est moi qui l'ai fait ! ». Le mercredi soir. Renseignement sur ritter.bernard@neuf.fr. Salle Azur 2000.

GYMNASTIQUE VOLONTAIRE SENIOR



Amandine animera ce cours pour la 3^{ème} année consécutive ! Venez rejoindre le groupe de déjà plus de 15 participants, chaque mercredi, de 17h à 18h, à la salle multifonctions. Renseignement sur sevi99@free.fr ou au 06 17 20 83 08. Salle multifonctions.

PILÂTES ADULTES



Les mercredis soir de 18h30 à 19h30, Amandine assure le cours de gym douce inspirée des pilâtes. Renseignement sur sevi99@free.fr ou au 06 17 20 83 08. Salle multifonctions.

VENDANGEUX



Tous les 3^{èmes} vendredis du mois. P'tiju, Vincent et Daniel assurent l'animation de ces soirées détente qui vous permettront de découvrir ou redécouvrir des jeux pour tous âges. Entrée gratuite. A partir de 20h. Salle Azur 2000.

ATELIER MEDITATION



les lundis soir, dès 18h30, sous les bons conseils de Pierre. Renseignement au 06 73 28 14 21. Salle Azur 2000. Les lundis soir ou jeudis soir,

YOGA ADULTES



Tous les mardis soir avec Josiane. Renseignements au 06 09 10 06 12

LES ACTIVITÉS DE CAROLE



Depuis plus de 10 ans maintenant, elle nous a fait découvrir la Zumba. Depuis, d'autres activités se sont greffées dans la semaine, avec, pour cette rentrée, une nouveauté ! Tous ses cours ont lieu à la salle multifonctions.

Postural ball : muni d'un grand ballon souple, venez développer votre souplesse et détendre votre dos. Des exercices tout en douceur. Les mardis à 9h30 ou jeudi à 19h45. Durée 1h.

Stretch flow : un moment de détente sous la forme de danse avec une douce musique. Les mardis à 10h45. Durée 1h.

Zumba douce : les jeudis à 17h. Durée 1h

Zumba : les jeudis à 18h30. Durée 1h

Fascia : le fascia entoure tous nos organes de la tête aux pieds. C'est le plus grand organe sensoriel de notre corps. Associé au Pilate, cette discipline améliorera vos force, mobilité, flexibilité mais elle renforcera également vos muscles et équilibre. Une sensation de bien-être et de vitalité en fin de cours ! C'est le Pilate Fascia.

Venez tester un cours : Carole vous guidera pour faire le meilleur choix !

Renseignement au 06 95 07 39 03.

Nouveautés dès la rentrée !

Fitness : tous les mercredis, de 20h à 21h, Anne animera ce nouveau cours ! Renforcement musculaire, cardio, exercices sur tapis...de quoi retrouver et maintenir souplesse et condition physique. Elle s'adapte à chacun, avec des conseils adaptés. 1^{er} cours d'essai gratuit. Renseignement sur sevi99@free.fr ou 06-88-01-03-23

Les soirées détente de Sara : elle vous invite à plonger dans un voyage sonore aux gongs, explorer vos paysages intérieurs grâce au toucher par les sons. Partez pour une heure trente de lâcher prise Bien-être & harmonisation à partir du 27 septembre, chaque dernier vendredi du mois, 20H00 sur inscription.

• Sara 06.78.39.87.41 • sara.kruch@gmail.com • resalib.fr/p/83461
• <https://www.facebook.com/sarakahbienetre> • <https://sarakah.fr/>

Aromathérapie : à partir de janvier, nous retrouverons Sylvie pour ses ateliers de confection de produits maison, à base d'huiles essentielles Bio. Shampoing, nettoyant, cube de lave-vaisselle...vous repartirez avec vos produits après 2h d'atelier.

Nos manifestations annuelles

Marche populaire : la 48^{ème} marche populaire aura lieu le 31 août et le 1^{er} septembre. Comme chaque année, nous vous proposons 3 tracés de 5, 10 et 20 km à travers vignobles et forêts.

Le marché de Noël des Créatives : nous vous attendons le samedi 23 novembre dès 14h ainsi que le dimanche 24 novembre de 10h à 18h à la salle multifonctions. De nombreux artisans locaux seront là pour le plus grand bonheur de tous !

CONTACTS

Séverine Stankovic tél. 06 88 01 03 23 sevi99@free.fr

Vanessa Schlichter tél. 06 20 11 55 55



► Amicale des Donneurs de Sang de Pfaffenheim

Même si la météo semble parfois nous faire penser le contraire, l'été est bel et bien présent ! Avec comme chaque saison estivale, un nombre important de poches de sang nécessaire ! Et c'est pour cela que nous avons toujours et encore besoin de vous ! C'est les vacances, mais pas pour les donateurs de sang !

1^{er} don, donneur régulier, homme, femme, peu importe ! Vous avez entre 18 et 65 ans ? Et bien n'hésitez plus ! Notre Amicale et l'EFS sont toujours à votre écoute pour répondre à vos questions et appréhensions. Vous passerez 1h de votre temps avec nous pour sauver des vies ensuite. Une belle récompense non ?

Les prochaines collectes auront lieu :

- Mardi 10 septembre : menu d'automne
- Mardi 5 novembre : menu surprise anniversaire !
→ nous fêtons nos 15 ans !

Nos 3 collectes passées ont d'ores et déjà été un franc succès :

- janvier : 80 donateurs dont 6 nouveaux lors de notre collecte-raclette tant attendue et si appréciée ! Et pour faciliter sa digestion, un sorbet citron, hummm que c'est bon !
- avril : 61 donateurs dont 2 nouveaux. Au menu, gyros et riz et pour finir, les fabuleux yaourts de la ferme auberge du Schiessroth. Nous essayons dès que possible de favoriser le circuit court !
- juin : malgré la chaleur et le match France/Pologne, vous avez répondu présents ! Le menu grillades et frites a fait le bonheur des 65 donateurs ! Laurent et Gilles aux manettes ont su ravir vos papilles !

Ne lâchons rien ! Vous devez nous aider à faire encore mieux que l'année 2023. Les patients ont besoin de donateurs comme vous tous !

Lors de notre AG, nous avons pu d'ailleurs remercier et féliciter de nombreux donateurs dont certains dépassent les 100 dons ! Mille mercis au nom de tous ceux qui bénéficient de poches de sang ensuite.



Félicitations aux médaillés et... merci !

Mais comment nous fonctionnons pour vous accueillir ?

Nous sommes une association composée de quasi 20 membres. Vous pouvez rencontrer la majorité d'entre nous lors de nos collectes. L'EFS est notre lien principal ; il propose les dates pour Pfaffenheim, que nous validons ensuite. Nous avons par exemple fait le choix de ne choisir que des mardis. Ils sont depuis plusieurs années le jour où vous venez donner. Parfois, il est bon de ne pas changer ses habitudes ! Notre association, comme toutes les autres amicales en France, est soutenue financièrement par l'EFS pour chaque donneur présent. Ce qui n'est pas à la hauteur de ce dont nous avons besoin pour vous proposer des menus plus élaborés. Certains diraient « les donateurs ne viennent pas pour manger ». Nous n'en doutons pas mais ce moment après le don, familial et convivial, est essentiel à nos yeux. Et nous tenons à poursuivre cette dynamique qui est en place depuis tant d'années maintenant. Notre première mission est celle de promouvoir le don de sang, mais pouvoir vous accueillir dans de bonnes conditions reste tout autant important pour nous.

Ainsi, pour nous permettre de vous proposer le petit plus chaque fois que vous venez donner, nous participons à diverses manifestations au courant de l'année. Aide à la marche populaire, confection des tartes flambées au trail des Elfes mais surtout gestion du parking et confection du repas pour les coureurs du trail du Petit Ballon, diverses manifestations grâce auxquelles nous pourrions préparer de bons plats pour vous lors de nos collectes ! Il s'agit aussi de belles rencontres associatives et de bénévoles !



Nous nous réunissons ensuite avant chacune des collectes pour réfléchir ensemble au menu qui sera préparé et répartissons les tâches.

Et nous sommes prêts à vous accueillir, dans la bonne humeur bien entendu ! Alors rendez-vous le 10 septembre, dès 16h30, toujours à la salle multifonctions.

N'oubliez pas, vous pouvez vous rendre à l'EFS de Colmar à n'importe quel moment, pour un don de sang, plasma ou plaquettes. En attendant de vous revoir, un bel été à toutes et à tous !

Le Comité



► Pfaff Valor

L'Association Pfaff Valor vient d'achever sa deuxième année d'activité !

Au cours de cette année, qui s'étend de septembre à juin, notre association a ainsi tenu 11 réunions de travail, parmi lesquelles 9 réunions en son « local » du Caveau St Martin, et 2 réunions « décentralisées » à l'occasion des journées citoyennes de Pfaffenheim (le 27 avril) puis de Westhalten (le 4 mai).



Journée citoyenne à Pfaffenheim



Journée citoyenne à Westhalten



Au bilan, les réparateurs de l'Association ont accueilli 54 visiteurs. L'inventaire des objets apportés, 67 au total, est très varié : sèche-cheveux, machine à café, fer à repasser, centrale vapeur, décapeur thermique, tireuse à bière, aspirateur, robot de cuisine, perceuse, ponceuse, draineuse, trottinette, ...

Le taux de réparation (nombre d'appareils ayant pu être réparés) s'établit au-dessus de 70 %, ce qui prouve s'il le fallait, l'intérêt de la démarche.

La fréquentation des réunions de travail, quoiqu'en hausse de près de 40 % par rapport à l'année précédente (année de démarrage il est vrai), n'est cependant pas encore à la hauteur des attentes des réparateurs.

C'est pourquoi des panneaux faisant publicité de son activité (identiques à ceux qui sont déployés dans le village avant la tenue des réunions) ont été installés de manière fixe sur le site de la déchetterie, au niveau du grillage d'entrée et au niveau du conteneur prévu pour le dépôt des appareils, l'objectif étant bien évidemment que les personnes concernées issues du périmètre de la Communauté de Communes, plutôt que de se débarrasser de leurs objets défectueux, tentent de les faire réparer.



Retrouvez-nous
au Caveau St Martin
le 2^{ème} mercredi du mois
de 14h à 18h



A noter l'arrivée d'une nouvelle « recrue » au sein de l'association, en la personne de Huguette, qui vient avec sa machine à coudre pour réaliser de petits travaux de couture (ourlets, remplacement de fermetures éclair, reprisage...).

L'association Pfaff Valor est ainsi dans les starting-blocks pour démarrer une troisième saison dès le début du mois de septembre. Elle compte sur le soutien de tous pour amplifier cette démarche de valorisation.

Jacky ROMAN



► Pfaff Music Band

Le Pfaff Music Band a démarré son année avec la traditionnelle soirée galette des rois accompagnée par un visionnage du concert de Noël joué le 17 décembre dernier.

Les répétitions ont dès lors recommencé, toujours sous le signe de la convivialité, de la joie de vivre et des efforts pour vous présenter de beaux concerts. Notre chef Sébastien continue à diriger nos musiciens avec beaucoup de bienveillance et met tout son cœur pour que chacun puisse continuer à progresser afin de vous surprendre à chaque nouvelle représentation.

Notre assemblée générale et son traditionnel repas ont également été programmés en ce début d'année, suivis par une journée d'ateliers manuels (rangement, rafraîchissement de peinture, aménagement de la salle...) lors de la journée citoyenne du village.

Nous avons également pu animer des temps forts du village comme les cérémonies de la Ste Agathe des pompiers et celle du 8 mai ainsi que le marché aux puces organisé par le Conseil de Fabrique. Véritable plaisir de retrouver la proximité avec notre public à d'autres occasions que nos concerts.



Cérémonie de la Ste Agathe



Animation musicale au marché aux puces

Tous ces moments sont venus s'ajouter aux répétitions hebdomadaires dont l'objectif était d'animer notre troisième Open Air Concert, pour lequel nous nous sommes retranchés dans la salle multifonctions en raison des conditions météo déplorables, qui a permis au Pfaff Music Band de souffler sa 25^{ème} bougie. Le moment de faire une Rétrospective des morceaux joués lors de ces 25 dernières années, retravaillés tout au long de ces mois de préparation et qui vous ont été présentés avec beaucoup de succès le 29 juin dernier. Nous remercions très chaleureusement le public, très nombreux, venu nous soutenir.

A présent, une petite pause estivale bien méritée pointe le bout de son nez pour nos musiciens. Mais cette dernière sera ponctuée par une belle aventure... un voyage en Italie auprès de nos amis de Colognora.

Le programme du second semestre 2024 semble à nouveau très convivial et si de nouvelles recrues souhaitent rejoindre nos pupitres, elles sont évidemment les bienvenues dès la reprise début septembre.

Elles peuvent prendre contact avec le président Bertrand HANAUER ou le directeur Sébastien HUMBRECHT.

Nous vous souhaitons de passer un très bel été et vous donnons rendez-vous pour notre prochain concert de Noël, le 15 décembre prochain en l'église de Pfaffenheim.

Lisa MOLTES



Notre concert du 29 juin : un franc succès !

► L'Arc-en-ciel de Bernard

Une nouvelle année qui est déjà bien entamée avec l'association L'arc en Ciel de Bernard toujours en action. En janvier notre traditionnelle et réputée paëlla royale avec à nouveau un succès incontournable puisque 324 repas à emporter ont été distribués. Et toujours des supers compliments pour la qualité de nos produits.

Au mois de janvier, Eléa Boesch, une jeune femme pleine d'énergie m'a contactée. Elle s'est lancé un challenge cycliste et a souhaité porter les valeurs d'une association locale et humaniste. Et c'est tout naturellement et logiquement qu'elle s'est tournée vers l'Arc en Ciel de Bernard. Un énorme défi, puisqu'elle a décidé de relier Roscoff à Hendaye en vélo, soit 1600 kms sur la côte atlantique. Un grand voyage en solitaire, mais également solidaire.

Nous lui avons apporté un soutien logistique (technique et communication), et surtout moral. Une aventure épique... avec de nombreux aléas. A commencer par son départ de la gare de Rouffach, avec la SNCF qui a annulé son train. Il a fallu la convoyer jusqu'à Strasbourg pour qu'elle ne rate pas sa correspondance pour Roscoff. Un périple semé d'embûches, mais rien d'impossible pour notre courageuse sportive. Il a fallu également trouver des sponsors pour prendre en charge les frais de déplacements, d'hébergements et d'équipements. Comme toujours l'entraide s'est mise en place. Le Crédit Mutuel de Rouffach, la Mairie de Soultzmatt, le photographe Jonathan Arnoux, la maison de beauté Ozalie, le jardin du corps Prana, l'amicale des donneurs de sang de Pfaffenheim, l'Echo du Strangenberg de Westhalten, la société Bike Run'in ont répondu présents. Un grand merci à eux. Et puis le Rotary Colmar Pays de Rouffach et le Rotary de l'Ile de Ré ont soutenu financièrement Eléa et notre association. Beaucoup de dons de particuliers qui se sont ralliés à notre cause, admiratifs et soutenant du courage d'Eléa



Durant son périple Eléa a récolté des fonds via un QR code de notre page Facebook ainsi qu'une cagnotte Leetchi pour des dons en lignes. La SNCF ayant annulé le train retour de Colmar vers Rouffach, nous avons enfin pu accueillir et clôturer ce retour (certes plus tard) mais avec une impatience ayant spontanément cédé sa place à la joie et aux émotions des retrouvailles et des félicitations suivies d'un moment convivial au pub de la Gare de Rouffach. Remerciements à Raphaël qui nous a ouvert son bar à cette occasion.

Un bel exemple de ténacité, d'audace, de volonté, avec même un peu d'insouciance puisqu'Eléa n'était pas une cycliste chevronnée.

En février, notre association a apporté un soutien à Margot Muller pour le Trophy des 4L.



Au mois d'avril nous avons lancé la production de poulettes en tissus. Opération supervisée par Mercedes. Les demandes ont augmenté au fur et à mesure et finalement nous avons vendu 148 poulettes. Josiane, Agnès et moi-même avons confectionné ces petites bestioles...

Au mois de mai, visite au service d'onco-pneumologie de l'hôpital Pasteur de Colmar. L'arc en ciel de Bernard leur a offert des lampes connectées musicales avec contrôle des couleurs et de l'intensité pour le bien être des patients. Nous leur avons également proposé et offert des cousins cœur, puisque les cicatrices générées par les opérations du poumon sont les mêmes que celles du cancer du sein. Un très bel accueil.



Le vendredi 7 juin, le comité et des membres sympathisants ont participé avec plaisir à la logistique de la marche populaire de Guebenschwihr. Une journée épulchage et la mise à disposition du four vapeur par Huguette, Présidente de la salle multifonctions que nous remercions une nouvelle fois.

L'équipe renforcée à 11 personnes a épluché 50 kgs de pommes de terre et 40 kgs de carottes. Un beau challenge relevé avec brio et dans une belle ambiance par des éplucheuses motivées.



Cette aide précieuse et appréciée par L'ASL de Gueberschwihr illustre l'entraide qui existe entre nos associations.

Vendredi 14 juin, une délégation de l'Arc en Ciel de Bernard a été reçue par la fondation Timken de Colmar. Nous y avons monté et déposé, il y a 9 mois, un projet pour l'achat de fauteuils pour le service d'oncologie, bâtiment 6/3 de l'hôpital Pasteur.

Notre opération coussins cœur a complètement séduit la fondation Timken. Le dossier projet étant bilingue (anglais-français) nous tenons à remercier chaleureusement Mathilde pour son dévouement, sa diligence et ses compétences linguistiques.

Timken Colmar nous a annoncé que notre dossier, ayant satisfait aux différentes étapes de vérification auprès des instances juridiques américaines (internes et indépendantes), a été validé et le financement pour l'achat de 6 fauteuils sera versé au mois de septembre 2024.



Beaucoup de projets, une équipe motivée et toujours disponible. Des bénévoles qui ne rechignent pas à la tâche et qui répondent toujours présents à nos projets les plus fous et heureux pour le bien des soignants et des patients. Un immense merci à tous nos donateurs, et à toutes les personnes qui nous soutiennent.

« Tout groupe humain prend sa richesse dans la communication, l'entraide et la solidarité, l'épanouissement de chacun dans le respect de la différence »

Sabine RITTER et le comité

► Association Gouttes d'Eau

Une nouvelle fois nous avons pu compter sur le soutien des Pfaffenheimois pour la 26^{ème} édition de notre célèbre repas asperges en mai dernier. La commande de plus d'une centaine de repas à emporter a permis de lever des fonds pour soutenir la famille de Logan.

En effet, ce dernier est atteint d'un cancer du foie qui a nécessité un déplacement à Paris pour la réalisation d'une greffe. La prise en charge des soins est bien évidemment assurée par la Sécurité Sociale, mais la famille doit faire face à d'importants aléas financiers.

Ainsi, les parents de Logan ont-ils pu se loger et voyager entre l'Alsace (où leurs filles aînées sont restées) et Paris, en fonction des besoins de chaque enfant. Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes qui se sont mobilisées pour cette action et qui nous ont permis de récolter de généreux fonds.

Vous pourrez nous retrouver lors des nombreuses manifestations au sein du village pendant le second semestre de l'année, à savoir la fête des vins, La marche populaire ainsi que la course de caisses à savon.

Concernant les nouveautés, nous vous donnons RDV le 16 novembre prochain pour un repas Pakistanais à la salle des fêtes de notre village. Soirée colorée et conviviale garantie.

Sur le plan international, nos autres actions de soutien se poursuivent. Les écoliers de Lahore au Pakistan vont bientôt bénéficier de nouveaux locaux pour étudier, suite aux inondations de l'an passé. Nous soutenons financièrement ces travaux.

Nous en profitons pour passer un petit appel. En effet, nous sommes à la recherche de nouvelles personnes qui souhaiteraient venir étoffer notre comité et nous soutenir lors des temps forts de notre association.

Toute bonne volonté est la bienvenue, n'hésitez pas à contacter notre présidente Lisa (06 45 50 76 35) pour plus d'informations.

Nous espérons que vous passerez tous une très belle saison estivale et vous disons à très vite.

Le Comité de Goutte d'eau

► Club de l'Amitié Saint-Martin



Après un printemps morose nous clôturons notre premier semestre 2024.

Nous avons été heureux d'accueillir quelques nouveaux adhérents en ce début d'année et gardons les portes grandes ouvertes pour tous ceux qui souhaitent partager en toute simplicité quelques moments de convivialité.

Notre année a démarré avec le partage de la galette des rois.

Au mois de mars pour fêter carnaval, Monsieur Deininger a animé l'après-midi avec son accordéon. Personne n'a voulu ou osé esquisser quelques pas de danse (les vieux rhumatismes !!!!) mais fredonner des vieilles mélodies était du goût de tout le monde.

En avril pour la deuxième fois nous avons accueilli les clubs de l'Age D'or des villages environnants pour un loto dans la salle multifonctions (nous étions une centaine), le tout dans une ambiance franche, amicale et gourmande autour de magnifiques pâtisseries maison durant la pause.



En juin nous prenons la direction des Vosges. Un succulent repas marcaire à la Ferme Auberge du Grand Ballon nous réchauffe car dehors avec 8° ce n'est pas franchement une température estivale. Mais autour d'une bonne table et dans une « stube » bien chauffée la journée n'a laissé que de bons souvenirs.

Nous vous souhaitons un bel été à tous et vous donnons rendez-vous en septembre pour de nouvelles aventures.

Anne-Elise LEVY et le comité

► U.N.C. de Pfaffenheim

La section locale de Pfaffenheim fait partie de l'Union Nationale des Combattants du Haut-Rhin et du sous-groupe de Guebwiller.

L'Union Nationale des Combattants du Haut-Rhin se retrouve tous les ans à l'occasion de son assemblée générale en présence de tous les présidents de sections et de leurs porte-drapeaux. Cette année, près de 70 membres combattants se sont retrouvés le 18 juin à Richwiller pour rendre hommage à nos défunts morts pour la France.

Notre section compte actuellement :

- 15 membres combattants AFN
- 1 membre combattant OPEX
- 1 porte-drapeau
- 2 membres sympathisants
- 8 conjoints d'anciens Combattants décédés



Richwiller, le 18 juin 2024
Personnalités politiques, membres et porte-drapeaux en recueillement devant le monument aux morts.

► Soirée Galette des Rois



Le 6 janvier la section se retrouve au Caveau St-Martin pour une soirée " galette des rois "

► Cérémonie du 8 mai



Le 8 mai, Journée Nationale d'hommage aux Morts pour la France, fut célébré le 7 mai devant le Monument aux Morts par le dépôt d'une gerbe par le Maire et le Président en présence des membres de la section des anciens combattants, des pompiers et de la musique locale.

► Anniversaires grands âges



Le président a remis le traditionnel cadeau d'anniversaire aux "grands âges" 2023

- 85 ans : Mme BAUM Liliane
M. FREYTAG Raymond
M. GINGLINGER Jean-Louis
M. RIEFLE André
M. STENTZ Martin
Mme STRASBACH Léonie
Mme STRITT Paulette
- 80 ans : Mme FLESCH Marie-Laure

Jean Paul MOST

► Jopidom - caisses à savon

Course de caisse à savon 15 septembre à Pfaffenheim

C'est le 15 septembre que se déroulera la course de caisses à savon de Pfaffenheim qui comptera pour le Championnat d'Alsace 2024 (Fircas)



Pierre Ortholf, organisateur de la course, se régale de la participation des meilleurs pilotes d'Alsace ainsi que des participants de Lorraine et de Franche Comté qui se disputeront le meilleur chrono sur le weekend de course et sur un tracé entièrement refait à neuf et très technique.

Le départ sera donné dans le haut du village en plein dans le vignoble suivi d'un passage spectaculaire et très rapide devant la mairie pour finir la course dans le bas de la rue de l'Eglise.

La commune de Pfaffenheim est très connue dans le monde Européen de la caisse à savon grâce aux différents Championnats Européens qui s'y sont déjà déroulés.

Un grand merci à l'association sportive de Pfaffenheim, l'association Gouttes d'eau ainsi que la commune de Pfaffenheim qui se joignent à Jopidom pour organiser cette mythique course. Comme d'habitude, le parc coureurs sera situé au stade de foot.

La remontée des caisses à savon débutera le dimanche à partir de 7h30 et le départ de la course dès 8h30 dimanche. Sur la place de la Mairie, possibilité de déjeuner et présence de petites restaurations en journée.

Alors, pour une journée agrémentée de spectacle garanti, je vous donne rendez-vous le 15 septembre à Pfaffenheim, capitale alsacienne des courses européennes de caisses à savon.



Pierre ORTHOLF

► Tennis Club

Le Tennis Club vous informe que le court de tennis est à votre disposition et vous communique les tarifs :

► Abonnements annuels :

Jeune - 12 ans : 8 €
Jeune 12-18 ans : 15 €
Adulte : 30 €
Couple : 45 €

► Abonnement hebdomadaire : 15 €

► Tarif horaire : 3 €

Contact :
André Specker
Tél. 03 89 78 50 05





► Karaté Club « Pfaff Contact »

Kelly Murschel Championne du Monde Amateur WKA Full Contact en Ecosse

Le Pfaff contact est heureux d'annoncer les titres gagnés par Kelly Murschel lors du Championnat du Monde WKA qui s'est déroulé en Ecosse du 20 au 23 juin.

La WKA est la 3^{ème} plus grande organisation mondiale de boxe pieds/poings. Kelly avait été engagée par son coach Frédéric dans 2 disciplines, le Full Light Contact et le Kick light, deux disciplines de boxe engagées en assauts sans KO au visage, mais KO corps autorisé.

Lors de son arrivée en Ecosse elle contacte son coach pour lui demander si elle pourrait s'engager sur un gala de Full Contact, combat au KO autorisé, face à une jeune Anglaise Alexis Kyme ayant un joli palmarès à son actif et si elle pouvait également être engagée sur un combat dit Low Kick plein contact (Kick Boxing) face à Summer Bronco combattante de Muay Thai, titrée dans sa discipline et invaincue. Deux combattantes venues au Championnat et ayant subi 2 forfaits.

Le coach, resté en Alsace, valide les engagements pour sa compétitrice. Le samedi, Kelly est engagée en Low Kick Light et gagne sa place en finale qui se déroulera le lendemain matin face à une jeune Française ayant également éliminé une Anglaise pour se hisser en finale.

Ce même jour l'après-midi, elle était engagée en Full Light Contact -60 kg mais il n'y avait personne dans sa catégorie. Avec l'accord de son coach elle accepte un combat de finale en 3 x 2 minutes face à une jeune Galloise ayant 30 kg de plus qu'elle. Elle gagne ce combat et devient **Championne du monde Amateur Senior + 75kg**. Enorme travail.

Le soir du samedi 22 juin, elle s'engage dans ce Gala de Full Contact au KO réservé aux élites de notre discipline, face à Alexis Kyme. Elle gagne les 3 rounds à l'unanimité des juges et est sacrée **Championne du Monde Amateur Full Contact Senior - 58 kg**, le titre que convoitait Kelly est à présent acquis après une très longue préparation physique et technique avec son Choupi Coach et Choupinou.



Le lendemain matin, après avoir passé une mauvaise nuit en raison de douleurs, elle s'engage dans le combat de Low Kick au KO face à Summer Bronco, fille très puissante et techniquement au-dessus de Kelly. Le coach Eric de la team France décide de jeter l'éponge pour la sécurité de la combattante et Kelly obtient le titre de **Vice-Championne du Monde Low kick Senior - 60kg**.

Ce combat l'a encore fragilisée, mais avec force et détermination, elle s'engage dans sa finale gagnée la veille pour le titre en Low kick Light mais elle s'inclinera également. Manque de peps pour les déplacements avec, face à elle une jeune très dynamique et techniquement plus forte, Kelly est **Vice-Championne du Monde Low kick vétérante - 60 Kg**.

Nous pouvons dire que Kelly a un mental très solide pour avoir accepté toutes les propositions de combats supplémentaires à ce championnat. Notre devise au Club : **à vaincre sans péril, on triomphe sans gloire.**

Notre saison 2023-2024 se termine en beauté. Nous comptons également 3 nouvelles ceintures noires 1^{er} Dan de Karaté Contact : Lilou Schlosser, Elisa SCHMITT de Pfaffenheim et Pierre Bisch.

Si l'envie d'apprendre la boxe pieds poings loisir ou compétiteur vous venait, vous retrouverez toutes les informations sur www.pfaffcontact.com. Au plaisir de vous accueillir et/ou répondre à vos interrogations.

Frédéric MURSCHEL

Reprise des séances le 29 juillet à 18h30





► Association Sportive de Pfaffenheim

Voici quelques jours que la saison 2023/2024 s'est achevée mais l'intersaison est animée par l'Euro que nos Bleus disputent en cet été en Allemagne et que nous espérons glorieux après des premiers matchs frustrants bien loin de ceux de l'épopée de la bande à Platini en 1984 il y a 40 ans...

L'hiver dernier, je vous racontais que nos équipes étaient pleines d'espoir pour le printemps au vu de la première partie un peu tronquée par de nombreux matchs reportés... Vous allez voir que nos 3 équipes vont connaître des fortunes diverses.

🌐 Que la reprise fut compliquée cette année

Comme vous pouvez le constater depuis début 2024, nous connaissons une année particulièrement humide et le moins que l'on puisse dire c'est que le temps a joué sur la motivation de la troupe du coach Cyril Meistermann. Ce dernier reprend seul les rênes de l'équipe 1 en accord avec son binôme de toujours Emmanuel Baumer qui a souhaité prendre du recul.

Après une reprise du championnat très précoce et laborieuse mi-février contre le FC Ingersheim, soldée par une défaite 4 à 0, le ciel s'assombrit déjà pour accrocher le wagon de tête car les diables rouges du capitaine Cédric Immele vont enchaîner deux défaites et deux nuls qui laissent échapper les formations de tête. A la mi-mars, vous le comprendrez, c'est désormais le maintien qu'il faut assurer pour préparer sereinement la saison prochaine.

Avec le renfort d'anciens comme le gardien Jérôme Meistermann et d'autres cadres de la 2, mélangés aux jeunes pousses représentées par les frères Maurer notamment, les rouges et blancs vont retrouver le chemin de la victoire fin avril avec un score sans appel de 7 buts à 1 contre les Bas-Rhinois de Kintzheim. Puis les vigneron vont enchaîner trois victoires consécutives courant mai dont une sur les terres du leader, le FC Rhinau, qui finira champion du groupe. Il y avait moyen de faire mieux cette saison pour la 1 mais l'essentiel a été assuré à savoir un maintien serein et logique.

Cette fin de saison marque la fin de 10 ans de bons et loyaux services de la paire de coaches locaux Cyril Meistermann et Emmanuel Baumer, qui auront su relever le défi au pied levé une décennie plus tôt et reprendre les rênes de l'équipe 1 de l'ASP. Un grand bravo à eux pour leur dévouement tout au long de ces années et les bons résultats de nos équipes et mais aussi pour l'intégration de nombreux jeunes en équipe 1, le tout dans une ambiance conviviale et festive dont tout club de sport rêve. L'ASP est un club de copains qui savent s'unir dans les bons comme dans les mauvais moments.

La saison prochaine, le comité du Président Jean Paul Schierger a décidé de confier la destinée de l'équipe première au capitaine Cédric Immele qui va ranger ses crampons pour s'occuper de ce groupe qu'il connaît très bien.

L'objectif est de renforcer ce groupe qui voit le départ ou l'arrêt de quelques anciens mais qui va pouvoir compter sur l'arrivée de quelques jeunes U19 issus de l'équipe de l'Entente Vallée Vignoble dont fait partie l'AS Pfaffenheim.

De bon augure pour les années à venir !!! Nous lui souhaitons bonne chance dans sa mission et nous espérons qu'il aura une aussi longue carrière sur le banc de l'ASP que ses prédécesseurs et amis Cyril et Manni.

🌐 Après la pluie vient le beau temps dit-on...

Ce proverbe n'est pas anodin pour vous parler de notre équipe 2. En effet, la saison passée elle a connu beaucoup de difficultés dans sa nouvelle division de District 5 sous la houlette d'un nouveau coach à l'époque mais malgré tout elle avait assuré l'essentiel.



L'équipe 2 : célébration dernier match à Oberhergheim

Après un début de championnat particulièrement réussi avec une 2^{ème} place à la trêve, cette fin d'hiver 2023/2024 était synonyme de reprise précoce du championnat pour la troupe du coach Jeff Rieflé. Et malgré le peu d'entraînement, les choses vont reprendre de belle manière avec pas moins de trois victoires et un nul pour ce mois de février qui permet à la 2 de rester sur le podium.

Malheureusement, début mars, deux défaites vont s'enchaîner et à vrai dire il s'agit vraiment d'un coup de mou pour les hommes du capitaine Florian Baumer avant de finalement renouer avec une victoire contre l'ASCF Colmar. Et voilà qu'arrive le leader, l'US Artzenheim, au stade des vigneron en cette fin mars.

Revanchardeur de leur courte défaite 2 buts à 1 marquée par un pénalty de dernière minute très généreux en faveur du leader à l'aller, les doublures diables rouges attendent de pied ferme leur adversaire et malgré des occasions franches les deux équipes vont se séparer sur un score nul de 2 buts partout.

Désormais les vigneron ne cachent plus leur ambition de finir le plus haut possible pour accrocher une montée à laquelle personne ne pensait en début de saison. Comme quoi les saisons se suivent mais ne se ressemblent pas.

Par la suite les coéquipiers du gardien Jean François Narth vont enchaîner quatre victoires entrecoupées d'une défaite qui voit les poursuivants se rapprocher de la 2^{ème} place de nos diables rouges.

Place à une finale lors de la dernière journée contre les voisins du FC Oberhergheim. En effet, l'enjeu de cette dernière journée est d'assurer une montée pour notre équipe 2 parmi les 10 meilleurs seconds sur 12 groupes. Si les rouges et blancs l'emportent ils sont assurés de fêter leur seconde montée en 3 ans. Et ce n'est rien de dire que la troupe des valeureux Hugo Grass ou encore Antoine Claasen vont mettre le bleu de chauffe lors de cette rencontre.



A l'entame du second acte, voici Robin Greigert qui envoie la première cartouche pour l'ouverture du score puis la deuxième grâce à l'inévitable Manu Baumer.

Puis vient sûrement le tournant du match avec un pénalty pour Oberhergheim. Mais cette saison, il était écrit que la 2 monterait et Jean François Narth arrête ce pénalty. Puis la rencontre se débride et à quelques minutes de la fin Lucas Jaeggy conclut d'une superbe tête. Score net et sans bavure 3-0. La 2 de Jeff Rieflé peut maintenant laisser éclater sa joie et fêter dignement cette nouvelle montée. Bravo les gars !!!

Et puis, il est des soirs où l'on chante et d'autres moins, car malgré un effectif conséquent en début de saison pour faire jouer 3 équipes, la 3 du coach Arnaud Gellon n'a malheureusement pas pu terminer son championnat, la faute à de nombreuses blessures de joueurs des équipes supérieures mais aussi à des joueurs de trop nombreuses fois absents... Par conséquent, elle descendra en District 8 la saison prochaine, mais nul doute que l'équipe saura rebondir pour remonter directement au vu de l'effectif avec l'appui de Quentin Brito au coach et l'arrivée de quelques nouveaux joueurs pour la 3.

Enfin, l'ensemble du club présente ses félicitations à l'équipe 2 pour sa montée. Encore BRAVO !!! Un grand merci aussi à tous les joueurs et aux supporters qui ont suivi les différentes équipes tout au long de cette saison. Et si le cœur vous en dit, il y a de la place pour tout le monde à l'ASP aussi bien en tant que joueur que comme bénévole et dirigeant, comme on dit plus on est de fous et plus on rigole, alors à bon entendre...

🕒 Un Grempektournier haut en couleur

Il est de coutume à l'ASP depuis plus de 25 ans que le dimanche de Pentecôte, des équipes plus ou moins déguisées multiples et diverses disputent son traditionnel Grempektournier. Et c'est peu dire que pour beaucoup, il s'agit d'une date incontournable pour passer une bonne journée entre amis. Pas moins de 25 équipes ont pris part cette année à notre tournoi.

Et comme chacun le sait un Grempektournier ce n'est pas un tournoi comme un autre et depuis quelques années quelques formations de plus en plus nombreuses rivalisent d'imagination pour trouver un déguisement toujours différent. Je tenais à vous en parler car c'est un réel plaisir de voir des gens se déguiser et jouer dans la bonne humeur et je vais vous parler notamment d'un groupe de copains de classe qui nous étonne chaque année.

En effet, après s'être fait une tonsure de moine il y a 2 ans, l'équipe de la classe 96 de Pfaffenheim a tout simplement réincarné les personnages d'un célèbre village qui résistent toujours et encore à l'envahisseur... oui les Gau-Gau les Gaulois Astérix Obélix Panoramix Idéfix et consorts ont foulé la pelouse du stade en chair et en os... et bien entendu d'autres équipes ont rivalisé pour l'attribution du prix du déguisement, notamment l'équipe de Jérôme Meistermann « Blanche Fesse et les sept nains ».



Je ne sais pas si le jury a eu droit à de la potion magique, mais ce sont nos irrésistibles Gaulois qui ont remporté le prix et un grand bravo à eux et à leur barde Assuranceturix alias Béryle qui n'a pas eu le plaisir de chanter sans se faire ligoter à la fin de la journée... J'espère vous avoir fait sourire en me lisant et vous avoir donné envie de nous rejoindre pour participer l'an prochain à notre Grempektournier, déguisé ou pas...

Raphaël MARCHAL

En conclusion, notre club se porte bien mais il reste de la place pour tout le monde, chez les jeunes et les moins jeunes alors n'hésitez pas à nous contacter si vous ou votre enfant souhaite pratiquer ce sport, prenez contact avec

Raphaël MARCHAL au 06 40 14 84 93 et sur raphael.marchal@free.fr

ou Jean François RIEFLE au 06 83 49 40 17 et sur chocolaterie.ritter@wanadoo.fr.

Nous souhaitons à toutes et tous un très bel été et de bonnes vacances en espérant vous voir très bientôt à l'AS Pfaffenheim

► CCA - Athlétisme

Quentin et Raphaël au niveau national !

Cette année, la section Athlétisme du CCA Rouffach vit une aventure rare avec des résultats exceptionnels, notamment grâce à ceux, inespérés de nos quatre Pfaffenheimois : Anthony, Raphaël et Quentin Mehr ainsi que Daniel Humbrecht.

Pfaffenheim a servi de base à un trail nouvelle formule, puisque les organisateurs du CCAR regroupés autour de Laurent Thibault ont tenté 2 courses : la traditionnelle « Ronde des Elfes » (10 km avec un dénivelé positif de 250 m) et la nouveauté, « Le Trail des Druides » (20 kms et 600 m de dénivelé).

Pari réussi puisque 414 athlètes ont franchi la ligne d'arrivée : 176 pour les « Elfes » et 238 pour les « Druides ». Relevons la présence des Pfaffenheimois : Florian Specker 6^{ème} et Joël Moltes 93^{ème} sur le 20 kms ; Paul Rieflé 14^{ème}, Etienne Zink 81^{ème} et Paul Meyer 153^{ème} sur le 10 kms. Bravo à eux !



Sur piste, la famille MEHR s'est de nouveau distinguée par les résultats de ses trois garçons :

Anthony est passé première année chez les benjamins. Autant dire que cette année se veut essentiellement « test ». Néanmoins ses progrès, notamment à la hauteur où ses 1m45 lui valent la 2^{ème} place aux championnats du Haut-Rhin. Par ailleurs, il termine aussi 2^{ème} au tétathlon départemental avec 1055 pts. Participant à de nombreux meetings, Anthony en a rapporté de nombreux titres et places sur le podium. Il a aussi réussi un excellent triathlon lui octroyant un total de 85 pts, qualificatif pour les « Pointes d'Or Région Grand Est » et où il a terminé à une encourageante 36^{ème} sur 200 participants. Bref un athlète en devenir qui nous surprendra encore en 2025 !

Quentin, 3^{ème} aux Championnats de France universitaires au javelot. Après avoir connu quelques problèmes musculaires l'automne dernier, Quentin, passé junior 2^{ème} année, est revenu à son meilleur niveau pour réaliser la meilleure saison de sa carrière. En effet, il a tout raflé, passant bien souvent devant les seniors ! Ainsi, il est champion départemental aux lancers longs en hiver et en été au disque et au javelot !

Il remporte les « Alsace » au disque et au javelot en hiver comme en été, avant d'enchaîner avec les titres du Grand Est au javelot. Il remporte largement le meeting toutes catégories de Mulhouse en portant son record au javelot à 62m70 soit la 4^{ème} meilleure performance française ! Ce printemps Quentin a participé aux **championnats de France Universitaire** avec à la clef la **médaille de bronze**. Ses deux devanciers sont des seniors, c'est dire la qualité de sa performance. Avec son exploit au javelot, Quentin est bien évidemment qualifié pour les **championnats de France Juniors de la FFA**, qu'il disputera à Albi du 19 au 21 Juillet !

Du côté de **Raphaël**, on attendait des performances puisqu'il s'était particulièrement mis en exergue l'an passé alors qu'il était Benjamin 2^{ème} année. Il ne nous a pas déçus et nous délivre un palmarès long comme un bras !

- Champion du Haut Rhin en salle au 100m haies, au 50m, au Triple saut, à la hauteur, au triathlon et au relais à Metz (l'Alsace ne disposant pas d'une salle adéquate !);
- Champion du Haut-Rhin, d'Alsace et du Grand Est au disque en hiver ;
- Champion du Haut-Rhin UNSS aux 100 m haies, Hauteur et Javelot ;
- Champion du Haut-Rhin, d'Alsace et du Grand Est à l'octathlon (8 épreuves) avec 4128 pts ;
- Champion d'Alsace du 100m haies (14"10 record), de la hauteur 1m85 (rec), du Javelot 48m55 (rec) du triathlon (120 pts ,rec) et du relais ;
- Champion du Grand Est de la hauteur et du Triathlon 111 points, 2^{ème} au triple saut (11m67) et 3^{ème} au 100m haies en 14"27.



Notons que Raphaël détient la 2^{ème} meilleure performance française au saut en hauteur avec 1m86 !

Tous ces résultats exceptionnels ont valu à Raphaël de se qualifier pour la **Finale Nationale des Pointes D'Or à Redon**. Il s'y classe 33^{ème} au scratch mais 5^{ème} dans sa catégorie avec 118 pts, soit tout près de son record. On ne peut rester qu'ébahi devant un tel palmarès !

Daniel Humbrecht, passé minime 1, poursuit sa progression, notamment au disque devenu sa discipline préférée. Il collectionne les places sur le podium : 2^{ème} aux Championnats du Haut-Rhin en hiver puis en été, 3^{ème} aux championnats Grand Est Hiver et 6^{ème} en été, enfin 2^{ème} des championnats d'Alsace été ! Bravo à ce jeune qui « en veut » énormément !

Ce n'est pas encore la fin de saison pour ces jeunes, puisque dimanche prochain se disputeront les championnats « Interligue » à Dijon puis les France à Albi pour Quentin ! Enfin ces athlètes aspireront à 1 mois de repos bien mérité !

Romain SIRY

Rallye des Gazelles 2025

Un rallye d'orientation à l'ancienne avec pour objectif non pas la vitesse mais de parcourir le moins de kilomètres. Un peu plus de 1000 km (si tout va bien), 100 km de parcours par jour (si tout va bien) dans le désert marocain sans GPS, juste avec une boussole et une carte !



Dans 9 mois le départ ! Nous avons validé notre inscription au mois d'avril et bientôt nous aurons le numéro de notre équipage.

Au mois de mars, nous vous avons fait valser grâce aux sons du groupe Hans Krainer Band. Un très beau moment qui nous a soulevé beaucoup d'émotions.



Ensuite ce fut l'heure du Marché de Pâques au sein de la Cave Coopérative de Pfaffenheim, avec à la vente de très beaux bricolages réalisés par Pamela.

A présent, toutes nos actions (le Bistrot du Pays le 5 juillet dernier, la soirée « Années 80 » du 26 octobre prochain, la vente d'agrumes et notre participation aux marchés de Noël) ont pour but de récolter des fonds pour la location de notre véhicule, les frais de transports, la location de la balise, l'odomètre, les stages, le matériel de navigation et divers équipements.

Tout au long de notre quête, nous avons la chance d'aller à la rencontre de personnes formidables qui ont le même goût de l'aventure, le même goût du challenge et le dépassement de soi que nous !

Nous remercions vraiment du fond du cœur, tous nos partenaires qui nous donnent toute leur confiance dans ce projet de folie.

A bientôt pour de nouvelles aventures.

Bel été à vous !

Annick et Séverine

Trophée Roses des Sables

Véronique BELLY
et Sylvia REMETTER,
forment les Re-Bell Roses,
un binôme mère-fille.



En pleine préparation intense, nous sommes l'équipage n°128 et prendrons le départ le 15 octobre 2024 pour un événement exceptionnel, le Trophée Roses des Sables.

Le principe ? C'est une course d'orientation sans notion de vitesse, réservée aux femmes qui se déroule pour la 23^{ème} année consécutive dans le sud du désert marocain.



À bord de notre 4x4, nous évoluerons pendant 10 jours avec seulement une boussole et un « road book » au cœur des palmeraies et sur d'immenses dunes de sables, par étape de 80 à 150 km par jour.

Une nature préservée et dépaysante nous attend au Maroc pour un **grand challenge à la fois sportif et solidaire** durant dix jours. Les étapes seront en effet ponctuées par des actions solidaires, dont la rencontre avec des enfants soutenus par l'Association « Enfants du désert », qui œuvre pour leur scolarisation et leur vie au quotidien. L'association « Ruban Rose » est la seconde cause que nous avons à cœur de porter. C'est un volet très important de notre engagement dans cette belle aventure.

Nous avons décidé de nous offrir un break dans nos quotidiens, une parenthèse hors du temps et loin de tout pour vivre une expérience unique. Nous savons d'ores-et-déjà que nous reviendrons différentes, riches de ce véritable défi initiatique.

Nous sommes à la fois fières de représenter notre région au sein d'une telle expérience humaine qui va rassembler plus d'une centaine d'équipages féminins de tous horizons et restons persuadées que notre parcours intéressera beaucoup de monde.

Notre parrain cette année :
Pas besoin de vous le présenter...



Vous pouvez suivre notre aventure sur les réseaux sociaux (Facebook et Instagram).

Si vous le souhaitez, vous pouvez nous soutenir par un partenariat. Contactez-nous sur rebellroses2024@gmail.com

Le déroulement du Trophée Roses des Sables sera retranscrit sur ses réseaux sociaux (Facebook, Twitter et Instagram) ainsi que sur le site Internet de la course (onglet « Course en direct »). Tous les jours, photos, vidéos et résumés écrits y seront diffusés, de quoi vous inspirer !

Véronique BELLY et Sylvia REMETTER

Mélina Stankovic : médaille d'or régionale au concours du meilleur apprenti de France et qualifiée pour la finale à Paris

Qui ne connaît pas l'Auberge de l'Ill tenue par la famille Haeberlin à Illhaeusern ? Temple de la gastronomie, fleuron de la cuisine alsacienne, connu dans le monde entier. Mais aussi exemple d'exigence, d'inventivité et de qualité ! Qui n'a rêvé d'y déguster ses prestigieux mets une fois dans sa vie ?

Ce rêve, Mélina Stankovic le réalise actuellement... non pour s'y régaler de mets originaux, mais pour les y réaliser... Mélina s'est destinée très tôt à la cuisine. Elève modèle, rangée, obtenant de bonnes notes, sans se donner à fond et s'adonnant souvent au rêve, tant à l'école primaire locale qu'au collège Jean Moulin de Rouffach. Elle côtoya l'espace d'une saison la section Athlétisme du CCA Rouffach au cours de laquelle elle fit étalage de très bonnes dispositions, mais bon ce n'était pas son « truc ».

Son esprit vagabondait entre réalisation d'objets artistiques et élaboration de mets au fumet enivrant, suivant ainsi l'exemple de ses mamies Yvonne et Sabine. Pour elle, point de longues études universitaires mais du concret : l'apprentissage d'un métier dans lequel la MAIN devait être la maîtresse du jeu.

Le déclic vint d'un stage en immersion en 3^{ème}, pour lequel elle opta pour un restaurant, de préférence gastronomique. La voilà embarquée à « l'Auberge du Cheval Blanc » à Westhalten. Je l'y ai croisée alors que le « Petit Train du Vignoble » y faisait escale pour le déjeuner. Faisant l'éloge de la présentation du dessert, le chef me confirma que c'était l'œuvre d'une jeune Pfaffenheimoise ! Il l'appela. Ma surprise fut grande quand je vis apparaître Mélina : « Eh oui c'est moi ! J'adore m'impliquer. »

Pendant les vacances scolaires on la retrouve « Au Vieux Pressoir » au Bollenberg où elle poursuit son apprentissage. Son choix est arrêté « je veux travailler à la préparation des desserts dans un restaurant gastronomique » !

Et la voilà partie pour 5 années de formation en alternance au Lycée Storck de Guebwiller avec à la clef des diplômés :

- CAP/BEP cuisine : comme apprentie au « Cheval Blanc » de Westhalten avec comme chef Daniel Hoffer qui lui permet de parfaire son métier
- BAC PRO cuisine : après 3 ans à Westhalten elle veut voir autre chose, se remettre en question et progresser encore. Bénéficiant des encouragements et du coup de pouce de Jérôme Kohler elle postule à « l'Auberge de l'Ill » où elle fera donc sa 2^{ème} année.
- Mention complémentaire : son Bac en poche, elle se spécialise dans le « dessert sur assiette » et intègre la fine équipe « pâtisserie » de Illhaeusern !



Mélina entre ses « maîtres » de l'Auberge de l'Ill

C'est au cours de cette année que, voyant autant l'immense intérêt que la qualité des productions de Mélina, que sa professeure Madame Gully lui propose de s'inscrire au prestigieux concours du « Meilleur Apprenti de France » ! Immense challenge qui a demandé bien des réflexions. Les encouragements de sa famille, de sa professeure et surtout de ses « patrons » de l'Auberge de l'Ill la convainquent.

Cela représente des heures et des heures de tests, ajustements, chronométrages, associations de saveurs et montage des desserts, toujours sous l'œil avisé de ses maîtres, Mme Gully, ses collègues de travail et surtout son chef M. Pascal Hainigue.

Le concours : ce sont 5 heures d'épreuve sous les yeux d'un jury d'experts exigeants dont le célèbre Olivier Nasti qui ne rate aucun des gestes de la candidate. L'épreuve terminée et dans la longue et stressante attente du verdict viennent les moments de doute : « j'ai filmé mes madeleines trop tôt - j'aurais dû faire mieux ici ou là - C'est mort, je le sens - mais bon j'ai fait de mon mieux... »

12h30 : l'heure du verdict ! Il fallait encore subir les discours officiels, certes emprunts de félicitations et d'encouragements à tous les participants avant la promulgation des résultats : Mélina - Médaille d'Or Départementale et Régionale - Synonyme d'une note supérieure à 17 sur 20 ! Et donc qualificative pour la finale nationale à Paris en octobre !

Heureuse, fière Mélina ? On le serait à moins. Soulagée surtout. La persévérance et toutes les longues heures et journées passées à peaufiner son art ont donc porté leurs fruits. Mais voilà qu'un nouveau défi s'offre à notre jeune championne. Elle saura profiter des sympathiques et encourageants conseils de M. Nasti mais aussi de ses professeurs et ses chefs pour porter haut les couleurs de l'Alsace et de Pfaffenheim à Paris.

En attendant : toutes nos félicitations à cette championne exemplaire !

Romain SIRY

ASSOCIATIONS

A.S.P. Association Sportive
 Association « Le Schauenberg » (contact)
 Association « Le Schauenberg » (président)
 Association AEMES (La Ruchette)
 Association Gestion Salle Multifonctions
 Association de Pêche
 AVAPROTOUR
 Azur 2000 – Club des Jeunes
 Chorale Sainte-Cécile
 Club Canin de Pfaffenheim
 Club de l’Amitié Saint-Martin
 Conseil de Fabrique
 Culture et Fêtes
 Donneurs de Sang
 Gouttes d’Eau
 L’arc-en-ciel de Bernard
 Les Lutins de Pfaff
 Pfaff Contact (Karaté)
 Pfaff Music Band
 Pfaff Valor – Repair Café
 Sapeurs-Pompiers (Amicale)
 Sapeurs-Pompiers (Corps)
 Syndicat Viticole
 Tennis Club
 U.N.C. Anciens Combattants

CONTACT

Jean-Paul SCHIERGER
 Marcel RIEFLÉ
 Bernard JAEAGY
 Gaëlle QUEMERE
 Huguette FAIVRE
 Guy ECKERLEN
 Bernard JAEAGY
 Séverine STANKOVIC
 Louis THOMANN
 Daniel FILZ
 Bernadette MOLTES
 Guy FISCHER
 Jean-Luc FLESCH
 Vladan STANKOVIC
 Lisa MOLTES
 Sabine RITTER
 Jessy COLLIN
 Frédéric MURSCHEL
 Bertrand HANAUER
 François ZINK
 Christian GIBELLO
 Bruno FELLMANN
 Jean-Luc FLESCH
 André SPECKER
 Jean-Paul MOST

TÉLÉPHONE

03 89 49 53 92
 03 89 49 52 77
 03 89 49 68 16
 06 76 36 84 84
 03 89 49 71 93
 06 82 09 76 52
 03 89 49 68 16
 06 88 01 03 23
 03 89 49 62 66
 06 83 18 39 70
 03 89 78 51 62

 06 30 57 79 78
 06 71 57 59 23
 06 45 50 76 35
 06 28 19 62 54
 06 17 27 33 54
 06 80 67 10 97
 06 08 04 61 45

 03 89 72 67 34
 06 51 07 08 82
 06 30 57 79 78
 03 89 78 50 05
 03 89 49 70 92

E-MAIL

jean-paul.schierger@orange.fr
 chocolaterie.ritter68@gmail.com
 bernard.jaegy0773@orange.fr
 aemes.ruchettepfaff@gmail.com
 gerard.faivre2568@orange.fr
 -
 bernard.jaegy0773@orange.fr
 sevi99@free.fr
 -
 daniel.filz68260@gmail.com
 bmoltes68@yahoo.fr
 pfaffcf@gmail.com
 jl.flesch@orange.fr
 stankovic.vladan@free.fr
 traber.lisa@hotmail.fr
 ritter.bernard@neuf.fr
 Leslutinsdepfaff@hotmail.com
 fred.murschel@gmail.com
 bertrand.hanauer@orange.fr
 pfaff.valor@gmail.com
 christian.gibello8@orange.fr
 b.fellmann@orange.fr
 jl.flesch@orange.fr
 -
 jeanpaul.most@sfr.fr

Salle multifonctions - Tarifs de location

Sous réserve de disponibilité à la date souhaitée, les associations et particuliers ont la possibilité de disposer de la salle multifonctions pour l’organisation de manifestations publiques ou privées. Toute utilisation de la salle est soumise à la signature préalable d’un contrat de location avec l’Association de Gestion. Une attestation d’assurance en responsabilité civile pour locaux confiés ainsi qu’un chèque de caution de 1 000 € (non débité) seront exigés à la signature du contrat.

Le tableau ci-dessous indique les tarifs applicables :

contact : **Mme Huguette FAIVRE**
 03 89 49 71 93
 gerard.faivre2568@orange.fr

BARÈMES AU 01/07/2024	Commune de résidence	Forfait journée	Forfait weekend	Demi-journée sans cuisine	Tarif horaire	Mise en place du podium (forfait)
Particuliers	Pfaffenheim	300 €	400 €	100 €	-	+ 150 €
	Autres communes	600 €	800 €	200 €	-	+ 150 €
Associations pour manifestations à but lucratif	Pfaffenheim	150 €	200 €	70 €	-	-
	Autres communes	600 €	800 €	-	-	+ 150 €
Associations pour manifestations sportives ou culturelles	Pfaffenheim	-	-	-	6 € la 1 ^{ère} heure 3 € les suivantes	-
	Autres communes	-	-	-	16 € la 1 ^{ère} heure 7 € les suivantes	+ 150 €

Les commerçants, artisans, industriels et le monde vini-viticole de Pfaffenheim vous proposent leurs services ...

Boulangerie-Pâtisserie-Traiteur Chez Marc Marc BERRET - 33 Grand'Rue Tél. 03 89 86 06 58	Pèlerinage NOTRE DAME DU SCHAUBENBERG Petite restauration sur commande Tél. 03 89 49 35 33	Auberge « AU BON CHASSEUR » OSENBUHR Tél. 03 89 49 33 97
Chocolaterie RITTER Relais Pickup - Colissimo - Chronopost Rue des Anémones Tél. 03 89 49 62 93	Salon de coiffure L'ATELIER DE SOPHIE Sophie DOBISCHOK 9 rue des Ecoles Tél. 03 89 49 62 90	ZINGUERIE - COUVERTURE Yves MEISTERMANN 8 rue Turenne Tél. 03 89 49 52 25
Garage RENAULT Mathieu THOMANN 47 rue de la Lauch Tél. 03 89 49 62 66	VITIVINA Coopérative agricole 3 rue Turenne Tél. 03 89 49 60 90	MOULES & MODELES PLASTIQUES A.T.N. sarl - VAROPLAST Rue Vauban Tél. 03 89 49 79 79
MENUISERIE & AGENCEMENT INTÉRIEUR Hugo SCHIRRER 3 rue Vauban Tél. 03 89 49 75 07	DMP CONCEPT Modeste SCHMITT Matériels mécaniques viticoles Tél. 03 89 49 47 46 ou 06 61 62 55 54	ALSACE VIGNE AU VERRE Pépinière viticole Jean HUMBRECHT 2 rue Vauban - Tél. 06 31 14 21 05
POLYMARBRE Léonard MOLTES & Fils 10 rue Turenne Tél. 03 89 49 71 14	ELECTRICITE GENERALE Sté HEUACKER 6 rue Turenne Tél. 03 89 49 38 95	ATELIER DE LUTHERIE Gabin GRAFF Tél. 06 43 64 87 56 gabin.graff@orange.fr
SCHIELE FROID - SCHIELE VINICOLE Climatisation et Régulation 14 rue Turenne Tél. 03 89 49 51 95 contact@schiele.fr	CONNECT PROJET Lionel SCHULLER Tél. 06 33 43 69 95 l.schuller@connect-projet.fr	AUTOMATISME & SERVICES Armoires de commandes électriques 3 rue du Muscat Tél. 03 89 49 50 09
ENTREPRISE VITICOLE Hubert FRICK 1 rue de Rouffach Tél. 03 89 49 76 84	ENTREPRISE VITICOLE Laurent KASTLER 1 rue du Vignoble Tél. 06 64 69 25 67	ENTREPRISE VITICOLE VITI-PRESTA Julien MOLTÈS 9 rue du Riesling Tél. 06 41 75 62 16
ENTREPRISE DE TERRASSEMENT Aménagements viticoles Stéphane BOESCH Tél. 06 22 45 88 17	E.S. TERRASSEMENT Terrassement - Tranchées - Piscines Steve ERHARDT Tél. 06 79 61 92 09 es.terrassement68@gmail.com	WINE NOT - BAR À VINS Frédéric REES - Tél. 06 77 67 52 14 25 rue de la Lauch winenotpfaff@gmail.com
Cabinet de sage-femme Jessie CÉARD-LECLERCQ 14 rue du centre Tél. 06 69 98 89 73	Cabinet de diététique - Emeline ORBAN 13 place de la Mairie Tél. 07 70 25 94 12 eorban.diet@gmail.com	Promesse de MARS -décoration Elodie RENON www.promessedemars.fr www.facebook.com/promessedemars/
ELEKEKO Textiles, casquettes et vêtements personnalisés Marcos PILLER Tél. 06 37 85 82 54 www.elekeko.fr	CABPHOTO Bornes photos à impression instantanée Sébastien HUMBRECHT Tel 06 20 58 72 19 contact@cabphoto.fr	BROCANTE THEILLER Eric 8 rue de Westhalten Tél. 06 72 92 23 51 tiptroc68@laposte.net www.brocante-theiller-eric.fr
LOCATION DE MATÉRIELS VIDÉO Weber Vidéo - 14 rue Turenne www.webervideo.fr Tél. 06 07 53 28 98 contact@webervideo.fr	EG CREA - Elodie GRASSET Bijoux et réalisations artisanales Tél. 06 73 81 99 11 egcrea@orange.fr	Cabinet d'assurances Olivier LICHTLE 7 rue de la Lauch Tél. Valérie 06 81 45 68 35 Tél. Caroline 06 24 82 33 14 olivier@assuranceslichtle.fr
Ô P'TITS SOINS DE FLO Massages & bien-être à domicile Florine CLEMENTZ Tél. 06 48 48 28 40 florine.clementz@outlook.fr	MG Déco - Créateur d'ambiance Revêtements muraux et sol Michel GILDEMANN Tél 06 36 92 41 85 michel.gildemann@icloud.com	MASSAGES BIEN-ÊTRE ET SOINS Sur rendez-vous à domicile ou au cabinet Anna GAIRE Tél. 06 51 07 83 51 aj.gaire@gmail.com

... et vous souhaitez de bonnes vacances !

Bulletin Communal d'Information imprimé par nos soins

Directeur de la publication : Aimé LICHTENBERGER

Conception et réalisation : Jean-Michel STRASBACH